

Cuentos y Refranes: Tradición Oral en Chone para Recuperar la Identidad Cultural

Ángel Alejandro Intriago Sánchez

Facultad de Educación, Turismo, Artes y Humanidades

Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí

Dra. Ana Rivera Solórzano

Manta, 2023

Índice

Dedicatoria	vi
Agradecimientos	vi
Resumen.....	viii
Abstract	ix
Introducción	1
Marco Teórico.....	7
Antecedentes	7
Marco Conceptual.....	9
Cuentos.....	9
Cuentos en Chone	11
Cuento del Colibrí	12
El naranjo encantado	12
Refranes.....	14
Los refranes y su Relación con la Enseñanza.....	15
Los Refranes en la Cultura Montuvia del Cantón Chone	16
Oralidad.....	17
Tradición Oral	18
Tradición Oral del Cantón Chone.....	19

Chone, Contexto Histórico-Cultural	21
Identidad cultural.....	23
Identidad Cultural de Chone.....	25
Rescate de la Identidad Cultural.....	27
Metodología	28
Generalidades	28
Tipos de investigación.....	28
Población y Muestra.....	30
Población	30
Muestra	30
Instrumentos de Recolección	31
Análisis y Resultados	32
Conclusiones.....	39
Recomendaciones.....	40
Referencias.....	41
Anexos	45

Índice de Tabla

Tabla 1 Muestra de esta investigación	30
Tabla 2	47
Tabla 3	47
Tabla 4	48
Tabla 5	49
Tabla 6	50
Tabla 7	51
Tabla 8	51
Tabla 9	51
Tabla 10	52
Tabla 11	53
Tabla 12	54
Tabla 13	54
Tabla 14	55
Tabla 15	55
Tabla 16	56
Tabla 17	56
Tabla 18	57
Tabla 19	57
Tabla 20	58
Tabla 21	58

Tabla 22	59
-----------------------	----

Índice de Figura

Figura 1	45
Figura 2	45
Figura 3	45
Figura 4	46
Figura 5	46
Figura 6	46

Índice de Ilustración

Ilustración 1	64
Ilustración 2	64
Ilustración 3	64
Ilustración 4	65
Ilustración 5	65
Ilustración 6	65
Ilustración 7	66
Ilustración 8	66
Ilustración 9	66
Ilustración 10	67
Ilustración 11	67
Ilustración 12	67
Ilustración 13	68
Ilustración 14	68
Ilustración 15	68
Ilustración 16	68
Ilustración 17	69

Dedicatoria

El presente trabajo de investigación es la suma de experiencias invaluableles que me ayudaron a conocer mi cultura y a fortalecer mi identidad, por tal motivo, este proyecto investigativo está dedicado a todo el pueblo montuvio, a mujeres y hombres laboriosos que a diario trabajan ferozmente para fecundar la tierra, haciendo que sus frutos nos lleguen a nuestros hogares. Por eso y por la valía de cada integrante de nuestra linda gente ¡gracias!

Agradecimientos

A Dios, por la fuerza constante que me dio día a día para conseguir este objetivo.

A mi padre Sixto, mi madre Yenni, mi hermana Anita y su esposo. Ellos con su ayuda incondicional hicieron que este trabajo sea posible a través de sus consejos y apoyo, animándome a no claudicar y abriendo mi camino para que yo pudiera transitarlo sin tantos obstáculos.

A mi profesora, la Dra. Anita Rivera, por asistir en todo el proceso de elaboración y perfeccionamiento de este proyecto de investigación, gracias por depositar en mí la fe y esperanza de ver materializado este sueño en una realidad.

A mis amigos de la Fraternidad de los Poetas Hambrientos (Moly, Cruz, Ariel, Benal, Fernando), por los momentos de carcajadas, por compartir comidas poco saludables, por bailar en los lugares menos apropiados, por las horas de estudios y los trabajos académicos en equipo, por ser tan locos, auténticos y originales, porque el mundo no nació para nosotros, pero en el camino nosotros nos adueñamos de él. Gracias por darle un arcoíris a mi vida.

	NOMBRE DEL DOCUMENTO: CERTIFICADO DE TUTOR(A).	CÓDIGO: PAT-04-F-004
	PROCEDIMIENTO: TITULACIÓN DE ESTUDIANTES DE GRADO BAJO LA UNIDAD DE INTEGRACIÓN CURRICULAR	REVISIÓN: 1 Página 1 de 1

CERTIFICO

En calidad de docente tutor(a) de la Facultad de Educación, Turismo, Artes y Humanidades de la Universidad Laica "Eloy Alfaro" de Manabí, CERTIFICO:

Haber dirigido, revisado y aprobado preliminarmente el Trabajo de Integración Curricular bajo la autoría del estudiante INTRIAGO SANCHEZ ANGEL ALEJANDRO, legalmente matriculado en la carrera de PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA, periodo académico 2023- 2024, cumpliendo el total de **384 horas**, cuyo tema del proyecto o núcleo problémico es *"Cuentos y refranes: tradición oral en Chone para recuperar la identidad cultural."*

La presente investigación ha sido desarrollada en apego al cumplimiento de los requisitos académicos exigidos por el Reglamento de Régimen Académico y en concordancia con los lineamientos internos de la opción de titulación en mención, reuniendo y cumpliendo con los méritos académicos, científicos y formales, y la originalidad del mismo, requisitos suficientes para ser sometida a la evaluación del tribunal de titulación que designe la autoridad competente.

Particular que certifico para los fines consiguientes, salvo disposición de Ley en contrario.

Manta, Miércoles, 13 de diciembre de 2023.

Lo certifico,



ANA TERESA RIVERA
SOLORZANO

RIVERA SOLORZANO ANA TERESA
Docente Tutor

Resumen

La tradición oral es la espina dorsal que sostiene las particularidades de la cultura montuvia, misma que la distingue de los otros grupos culturales de Ecuador. Estas tradiciones orales se encuentran en riesgo progresivo de perderse, por tal motivo, su conservación es la clave para que las manifestaciones montuvias no desaparezcan. El autor de la presente investigación asumió el desafío de recopilar cuentos y refranes en Chone para la recuperación de la identidad cultural del cantón. En Chone se entrevistó a funcionarios municipales, a estudiantes y docentes de la Unidad Educativa Eugenio Espejo. Los cuentos y refranes se compilaron en las zonas rurales y urbanas de la localidad para publicarlos en un blog y audios (podcast) en YouTube. Se consideró utilizar el enfoque cualitativo con el método deductivo experimental. La población corresponde a estudiantes, funcionarios, adultos y docentes especializados en el tema de tradiciones orales, la muestra utilizada es de treinta personas. Los resultados obtenidos en esta investigación indican que la pérdida de las tradiciones orales en Chone es parcial, sobre todo en la zona urbana. La situación se agrava, a pesar de los esfuerzos que en los últimos años las instituciones educativas y la municipalidad han realizado con programas culturales para mitigar la problemática. Finalmente, esta investigación abre espacios para nuevos estudios y ayuda a la conservación de cuentos y refranes a través de su blog para preservar la identidad cultural del cantón Chone.

Palabras clave: Chone, identidad cultural, tradiciones orales.

Abstract

Oral tradition is the backbone that supports the particularities of the Montuvian culture, which distinguishes it from other cultural groups in Ecuador. These oral traditions are at progressive risk of being lost, for this reason, their conservation is the key so that the montuvia manifestations do not disappear. The author of this research took on the challenge of collecting stories and sayings in Chone for the recovery of the cultural identity of the canton. In Chone he interviewed municipal officials, students and teachers from the Eugenio Espejo Educational Unit. The stories and sayings were compiled in the rural and urban areas of the town to publish them in a blog and audios (podcast) on YouTube. It was considered to use the qualitative approach with the experimental deductive method. The population corresponds to students, officials, adults and teachers specialized in the topic of oral traditions, the sample used is thirty people. The results obtained in this research indicate that the loss of oral traditions in Chone is partial, especially in the urban area. The situation is getting worse, despite the fact that, in recent years, educational institutions and the municipality have been working with cultural programs to mitigate the problem. Finally, this research opens spaces for new studies and helps the conservation of stories and sayings through its blog to preserve the cultural identity of the Chone canton.

Keyword: Chone, cultural identity, oral traditions.

Introducción

Olvidar la historia de nuestros pueblos es perder la esencia del hombre en sociedad, la tradición oral por siglos ha permitido la construcción de la identidad cultural de los grupos humanos. Esta juega un papel importante para saber quiénes somos y hacia dónde queremos ir como humanidad. Desde que el hombre se agrupó para formar las primeras aldeas y en consecuencia de ello para edificar las primeras sociedades, se vio en la necesidad de transmitir sus saberes para que no se perdieran en el transcurrir del tiempo.

La comunicación por medio del lenguaje oral (característica netamente humana) permitió que el hombre mediante la “tradición oral” logrará preservar su cultura y transmitir sus saberes de una generación a otra. Gastaldi (2005, como se citó en Melgarejo y Vivar, 2022) plantea que: “La oralidad es el rasgo que diferencia a los humanos de los otros seres vivientes del planeta, no solamente porque permite la comunicación, sino porque contribuye a construir sociedades humanas que tienen el objetivo de preservar la humanidad”. Es decir, que la oralidad favorece a construir sociedades con la capacidad de establecer una identidad propia y preservar sus conocimientos.

Las tradiciones orales son el vehículo para transferir saberes y enseñanzas, en ellas se encuentran los conocimientos de un pueblo o cultura, como su origen, mitologías, leyendas y cuentos. Estas forman parte de la creación intelectual y son las que ayudan a conservar los rasgos característicos de las culturas.

Ecuador es un país que goza de una excepcional riqueza cultural, al ser una nación plurinacional y pluricultural no es extraño encontrar en su territorio diversas expresiones artísticas y culturales que demuestran su variada diversidad humana, el país es bendecido por cuatro regiones

naturales totalmente distintas, con climas y ecosistemas variados y diferentes. Esa diversidad geográfica produjo en la nación la formación de culturas con costumbres desemejantes, que, a pesar de las diferencias, se unen en la consolidación de un mismo orgullo cívico, en el país de la mitad del mundo cohabitan 14 nacionalidades indígenas, el pueblo afroecuatoriano y por último el pueblo montuvio, grupo a quien está dirigida esta investigación.

La tradición oral es utilizada por los pueblos y nacionalidades indígenas de Ecuador para transmitir sus cosmovisiones. En la costa son los montuvios el grupo que por excelencia utiliza este recurso para preservar su memoria en el tiempo y heredarlas a las generaciones venideras, sin embargo, ante la creciente migración de los campesinos a la ciudad y la digitalización en la contemporaneidad, las nuevas generaciones están en riesgo de perder esa herencia literaria obsequiada por sus antepasados a través de la antes mencionada tradición oral.

Por ello, el presente estudio enfocado en la compilación de los cuentos y refranes en las zonas rurales y la zona urbana del cantón Chone, busca preservar esas tradiciones orales en riesgo de perderse a través de un blog que a manera de repositorio contiene algunos cuentos y refranes recopilados en diversas zonas y recintos de la campiña chonense como el sitio Platanales, Sesme, La Dibujada y San Antonio, también estos cuentos y refranes se encuentran documentados en podcast publicados en YouTube.

Esta investigación está sustentada en su marco teórico por autores como Jan Vansina o Walter Ong, quienes a través de sus estudios realizados en el campo de la oralidad y la tradición oral permiten direccionar a este proyecto de manera adecuada para que queden claros los conceptos y sus categorías, también se citó a autores locales y extranjeros para conocer la problemática desde diferentes contextos.

Se realizaron entrevistas a docentes y estudiantes en la Unidad Educativa “Eugenio Espejo”, ubicada en el centro de Chone, tomándose una muestra de diez estudiantes de décimo año y cuatro docentes del área de lengua y literatura. Después se entrevistó a cinco funcionarios del gobierno autónomo descentralizado del cantón.

Manabí y sus cantones son lugares mágicos donde sus habitantes conviven con un enorme bagaje cultural. En consecuencia, este proyecto de investigación contribuye a la conservación de la identidad cultural de los manabitas, específicamente de los jóvenes chonenses, quienes podrán acceder al blog “Debajo de Naranja” para que puedan consultar los cuentos tradicionales que eran narrados por los abuelos de antaño y así mantener vivo el interés por lo propio. La tradición oral para el pueblo montuvio es la que permite que las expresiones culturales no desaparezcan y su preservación debe ser tarea de todos, por tal motivo este proyecto se ve en la necesidad de ayudar a mantener vivas las tradiciones orales como cuentos y refranes, y también sirve como respaldo o referencia para nuevas investigaciones similares.

En la actualidad, el uso de las tradiciones orales está quedando parcialmente en el olvido, los jóvenes no se interesan por conocer la historia de sus antepasados mediante los cuentos. Estos datos quedaron demostrados en los resultados que se obtuvieron en las entrevistas aplicadas a los estudiantes de décimo año de la Unidad Educativa Eugenio Espejo, aunque en los últimos años se está trabajando en ese plantel educativo para preservar el uso de las tradiciones orales, aún el riesgo de perder la literatura oral manabita es considerable.

Esta investigación es cualitativa de tipo experimental, ya que es en el espacio físico donde se recoge la información directamente de las fuentes primarias, cabe mencionar que al ser este un estudio local, la información bibliográfica es escasa, por eso se enmarca en el accionar

experimental de campo, así mismo la entrevista y la tertulia son los instrumentos que se utilizaron para recopilar la información.

Con la globalización y la llegada de las nuevas tecnologías, la sociedad ha experimentado cambios culturales paulatinos a las nuevas tendencias y estilos de vida. Una de esas transformaciones es el detrimento de las tradiciones orales en las localidades donde tradicionalmente se las utilizaba como vehículo de intercambio y adquisición de saberes ancestrales. Navarro Correa (2021) pone en manifiesto: “Cada vez el problema de la pérdida de la tradición oral es mayor, ya que los ancianos que son la biblioteca mágica que transmite conocimientos ancestrales, cuando mueren se pierde una pieza fundamental en la cultura” (p. 17).

El detrimento de las tradiciones orales pone en peligro importantes conocimientos y saberes ancestrales que se han transmitido de una generación a otra. En Ecuador esta problemática no es ajena a la realidad, los cambios culturales y las tendencias extranjeras han incidido en el desuso de la transmisión oral. Las tradiciones orales de los pueblos y nacionalidades del Ecuador como los grupos indígenas, los afroecuatorianos y el pueblo montuvio son patrimonio inmaterial de la nación. Gavilanes Yanes (2012) afirma que: “La tradición oral del pueblo montubio es parte del patrimonio cultural inmaterial del Ecuador” (p. 58).

En Manabí la poca utilización de la tradición oral es preocupante, cada vez son más los factores que amenazan el desarrollo de las tradiciones como los amorfinos, leyendas, mitos y cuentos, en las zonas rurales del cantón Chone esas tradiciones se están viendo afectadas por los cambios socio-culturales que presenta la región, por la globalización y la entrada de la digitalización.

En las últimas décadas el uso de la tradición oral en Chone se ha visto disminuido con factores que acrecientan el detrimento de la literatura oral. Los cuentos que se escuchaban con

frecuencia en las tertulias y las extensas veladas campesinas perdieron su encanto para los jóvenes, que no se resisten ante el deterioro de su identidad cultural. Sumado a esto las bibliotecas andantes, como también se conoce a los abuelos, ya están por perecer. Contexto que se confabula para que la identidad cultural manabita caiga en la incertidumbre.

Es alarmante y debe ser considerado una emergencia, la cultura montuvia tal y cual como se conocía está cambiando y va a transformarse aún más, las tradiciones orales de las zonas rurales en Chone están direccionadas a una inminente desaparición. Los jóvenes, estudiantes, adultos y generaciones venideras podrán acceder al blog “Debajo del Naranjo” para no olvidar la memoria de su pueblo y de sus antepasados, manteniendo vigente la cultura del pueblo montuvio.

Este proyecto de investigación es viable, cuenta con los recursos económicos y humanos. Al ser un tema local poco indagado, no se encuentran con muchas fuentes investigativas, sin embargo, es experimental recogiendo la información directamente del campo de estudio que en este caso son las zonas rurales del cantón Chone y San Cayetano de Chone. Los beneficiados directos son las futuras generaciones, ya que, tendrán una fuente de investigación fiable para consultar sobre la tradición oral de su cantón. En el aspecto disciplinario, este proyecto pretende contribuir a los estudios que se realizan a nivel nacional, particularmente en la provincia de Manabí para fomentar la investigación de las tradiciones orales montuvias y la recuperación de la identidad cultural manabita.

Preguntas de investigación que motivan la indagación son las siguientes: ¿Cómo recuperar las tradiciones orales manabitas? ¿En qué aspectos la merma de la tradición oral afecta a la identidad cultural del cantón Chone? ¿Por qué esta investigación ayuda al fortalecimiento de la identidad cultural?

Como se mencionó anteriormente el objetivo general es Compilar cuentos y refranes para recuperar la identidad cultural del cantón Chone. Y los Objetivos específicos son: Publicar una compilación de cuentos y refranes en un blog. Contribuir a la identidad cultural del cantón Chone. Realizar entrevistas y tertulias a estudiantes, docentes, funcionarios y adultos de Chone.

En lo que se refiere a la Idea a defender: La pérdida parcial de las tradiciones orales montuvias como los cuentos y refranes, inciden en la creciente desaparición de la literatura oral e identidad cultural del cantón Chone.

En las variables se tiene la dependiente: Recuperación de la identidad cultural y la Variable independiente: Cuentos y refranes tradición oral en Chone.

Categorías dependientes:

- Identidad Cultural
- Identidad cultural en Chone
- Contexto histórico-cultural
- Rescate de la identidad cultural

Categorías independientes:

- Cuentos
- Refranes
- Oralidad
- Tradición oral
- Tradición oral manabita
- Chone

Marco Teórico

Antecedentes

El estudio de las tradiciones orales en las últimas décadas ha despertado la curiosidad de muchos autores tras la eminente importancia de preservar la tradición oral para la posteridad. Llevar un registro físico de las producciones orales es lo que puede marcar un antes y un después en la conservación de estas tradiciones orales, sin embargo, es conocido que la naturaleza de la tradición oral está sujeta a la transmisión mediante el habla, por esa razón no registrarlas en un formato físico o digital supone una posible desaparición ante la fragilidad que tiene la memoria a olvidar las cosas. Por tal motivo es preciso señalar que existen algunos estudios que sustentan a este proyecto investigativo, se citará algunos trabajos investigativos como tesis, artículos, publicaciones, entre otros.

El recorrido que tuvo el estudio de la tradición oral, inicia a partir de los años sesenta, con la publicación del libro *Tradición Oral*, que en 1968 el antropólogo belga Jan Vansina publicó, luego aportaron autores como Walter Ong, quién contribuyó a este tema con su libro *Oralidad y Escritura* en 1982, así como Havelock (1996), Oliveros (1996), Prat Ferrer (2008), Ana Rivera Solórzano (2017), entre otros autores locales y extranjeros que se han preocupado por abordar la investigación de la tradición oral para beneficio de la cultura de los pueblos a los que se dirigen.

También, nos encontramos con que organizaciones como la UNESCO que en su sitio web menciona lo siguiente:

El ámbito “tradiciones y expresiones orales” abarca una inmensa variedad de formas habladas, como proverbios, adivinanzas, cuentos, canciones infantiles, leyendas, mitos, cantos y poemas épicos, sortilegios, plegarias, salmodias, canciones, representaciones dramáticas, etc. Las tradiciones y expresiones orales sirven para transmitir conocimientos,

valores culturales y sociales, y una memoria colectiva. Son fundamentales para mantener vivas las culturas. (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura [UNESCO], s. f.)

Este autor corporativo muestra un acercamiento a las expresiones que conforman la tradición oral, detalla cuales son y menciona el objetivo principal de estas, asimismo fundamenta que las tradiciones orales ayudan a mantener vivas las culturas, brinda la importancia que tienen para las sociedades y corrobora con las definiciones que se han dado en esta investigación sobre el tema. Lema Miñarcaja (2019) afirma en su trabajo de investigación:

La comunidad Chimborazo ha perdido sus valores tradicionales porque se ha difundido de manera limitada los cuentos de tradición oral indígena relacionados con la naturaleza. El objetivo de este estudio es revalorizar los cuentos tradicionales indígenas de la comunidad Chimborazo, mediante la transmisión de saberes ancestrales relacionado con el medio ambiente y posterior formular una propuesta que permita revitalizar el uso. El estudio de la presente investigación se enfoca en el ámbito cuantitativo-cualitativo, bibliográfico, de campo, descriptivo y etnográfico. (p.12)

El autor de esta investigación muestra la problemática que existe en la comunidad Chimborazo tras la pérdida de las tradiciones orales como lo es el cuento, él menciona que con el pasar del tiempo la esencia ancestral de la tradición oral ha cambiado por la limitada transmisión que a estos se les da, además hace hincapié en la revalorización de los cuentos de esa comunidad y plantea una propuesta que permita continuar con el uso de esas tradiciones. La autora Andrade Sánchez (2019) plantea lo siguiente:

La tradición oral se ha convertido en el primer medio para conocer la historia pasada de una región determinada contada por las generaciones del abuelo y que realmente muestra

la riqueza cultural y de costumbre de los pueblos de América y que muchos relatos se vienen perdiendo porque no se ha conservado esa cultura como un deber del Estado o de la misma ciudad. (p. 35)

La autora del proyecto investigativo que antecede presenta una ventaja o cualidad en la tradición oral, mostrándola como una herramienta con la cual se puede conocer la historia de una región, así como sus características culturales que han sido contadas por generaciones pasadas. Además, nos plantea la escena de la pérdida de tradiciones orales, fenómeno que ponen en riesgo la riqueza cultural de los pueblos de América, mencionando que, una de las causas es el desinterés que presenta el estado en la conservación de estas riquezas inmateriales, demostrando así que los organismos gubernamentales pueden y deben ayudar en la conservación de la tradición oral.

Queda claro que el peligro que tiene la tradición oral ante los nuevos cambios sociales que acontecen en los pueblos, puede causar un desgaste constante de la identidad cultural, siendo este problema un factor común en muchos lugares que se ha abandonado la conservación de esas manifestaciones culturales.

Marco Conceptual

Cuentos

El cuento es una narración de hechos ficticios con características reales que parten desde una vivencia o directamente desde la imaginación humana, por lo general es una narración breve con una estructura y con personajes determinados, el cuento se presenta en dos formatos tanto escrito (cuentos como género literario), como oral (cuentos populares). Es imperativo recordar que el cuento es una creación probablemente arcaica, del cual no se sabe con certeza cuándo se originó por ser en primera instancia de carácter oral; se entiende que precede a la escritura y que probablemente los hombres primitivos los utilizaban para transmitir información de vital

importancia para la sobrevivencia de las tribus, sin embargo, tuvo una evolución constante a lo largo del tiempo para consolidarse como lo que ahora es. Soto Reatiga (2017) afirma que: “Se denomina cuento a la narración perteneciente al género narrativo cuya intención es contar algún suceso real o fantástico de manera breve” (p.53).

También, se es conocido que los cuentos transitan en los saberes populares de los distintos grupos culturales y sociales en determinadas topografías, por tal motivo se tiene registrado dos clases de cuentos, el primero es el cuento popular, mismo que comúnmente carece de autor y se transmite de una generación a otra generación de manera oral.

Díez Villameriel (2020) sostiene: “Lo primero que cabe destacar sobre los cuentos tradicionales es su larga tradición, puesto que forman parte del folclore de los pueblos y civilizaciones; han pasado a ser parte de su cultura y patrimonio colectivo” (p.13). Es decir, que el cuento popular se conceptualiza como aquel que forma parte del imaginario colectivo de las sociedades, ya que se ha transmitido con éxito de una generación a otra.

Ahora los cuentos literarios son la versión formal o escrita de los cuentos populares, estos son productos del intelecto de un autor y se publican en editoriales, revistas, periódicos, libros escolares y otros soportes. Del Rey Briones (2008) sostiene: “Por cuento literario debe entenderse un relato de ficción en prosa de extensión relativamente breve y que ha sido elaborado y transmitido mediante la escritura” (p.9).

Existe un sinnúmero de definiciones que muchos autores ofrecen para conceptualizar el significado de cuento, sin embargo, las propuestas no se apartan del concepto de cuento como un relato o narración breve con un limitante de personajes y una estructura definida. Aunque a lo largo de los años la producción de cuentos ha sido considerada una labor menor y a este género como

algo que está por debajo de la novela, pero también muchos autores reconocen la relevancia y la funcionalidad del cuento como literatura formal.

El diccionario de la real academia de la lengua española RAE, conceptualiza al cuento como: “Narración breve de ficción, un relato generalmente indiscreto de un suceso, o una relación, de palabra o por escrito, de un suceso falso o de pura invención” (Real Academia Española [RAE], 2022). Conceptos claros y precisos que se prestan para darle muchas interpretaciones con la finalidad de someter al cuento a determinadas características según el propósito que desee su autor.

Ahora para comprender mejor este concepto se debe saber el significado etimológico de la palabra cuento para ver si se relaciona con el significado que tiene en la actualidad. Cuento viene del latín y se origina en la palabra “computus” cuyo concepto se entiende como el acto de contar o calcular, desde aquí se puede notar la relación con el término actual, pues contar también se conceptualiza como el acto de enumerar un suceso de cosas a alguien, a su vez cuenta con el prefijo “con”, el cual significa junto o reunido, es decir que el cuento es el acto contar sucesos o creencias a otros.

Conociendo el significado del “cuento”, es necesario saber que los hombres de todas las culturas se han visto en la necesidad de contar sus experiencias o narraciones que les transmitieron a lo largo de su existencia, a este fenómeno se lo conoce como tradición oral.

Gracias a la tradición oral los saberes ancestrales de los grupos culturales como los cuentos no han desaparecido en el trajinar del tiempo, ayudando este fenómeno a forjar a las culturas como las conocemos hoy en día.

Cuentos en Chone

Los cuentos y saberes ancestrales forman parte del patrimonio inmaterial de las comunidades y localidades en las naciones, en Ecuador la transmisión de cuentos es una forma

exclusiva del pueblo montuvio y de otros grupos sociales, sin embargo, en el pueblo montuvio el uso constante de las tradiciones orales es más frecuente. En Chone, el cantón manabita con más extensión territorial de la provincia, se puede palpar el uso de esos cuentos populares como tradición oral.

El cuento del Colibrí, Hueso de Vaca o el Tigre de Majagua, son cuentos tipo leyendas que recorren el imaginario de los habitantes chonenses y se transmiten de una generación a otra.

Para cumplir con los objetivos de este proyecto de investigación se recopiló algunos cuentos que son relatados en las voces de los habitantes choneros y se cuentan a los nuevos descendientes para que no se pierdan en las memorias de los hombres de antaño y sigan su camino para la posteridad.

Cuento del Colibrí

Antes de la llegada de los españoles, cuando aún existía la tribu de los chonanas en los territorios de la actual parroquia Ricaurte del cantón Chone, cuando una mujer alumbraba se le preparaba una pócima con corazón disecado de colibrí y flores de naranjo, se maceraban los ingredientes y luego se hervían para obtener un brebaje mágico que se le daba a la madre antes de que pariera, así si el bebé era niño, heredaba toda la valentía del colibrí o picaflor, y si era niña, heredaba la belleza de la flor del naranjo. Se es conocido que los primeros colonos en llegar a los pantanales donde se sitúa actualmente la ciudad de Chone, aprendieron esta práctica aborígen y por ese motivo se conoce que las mujeres de Chone son bellas y sus hombres valientes.

El naranjo encantado

Hace mucho tiempo atrás, en lo más alto de las montañas vivía un hombre que jineteaba un mular viejo, el hombre siempre le colocaba al animal dos alforjas grandes hechas de cabuya y mimbre. Él recolectaba frutas, cazaba pájaros y guatusos en las profundidades del monte, recorría

largos territorios de selva tropical para encontrar algo con que subsistir. Un día se topó un trecho angosto que estaba bordeado de guasmos y cañas bravas, siguió el camino con paso acelerado por varios kilómetros sin saber hacía donde le dirigía.

A mitad del camino se atravesó con un viejecito que llevaba un sombrero de alas anchas, el ancianito le preguntó hacia donde se iba tan ligero, el hombre le dijo que solo recorría monte adentro para cazar algún animal o recolectar alguna fruta, el viejo lo miró profundamente y le indicó que detuviera la marcha, y antes de que el hombre protestara, con voz de advertencia pronuncia, al final del camino se encuentra un naranjo cargado con grandes y hermosas frutas, arrugó la frente y pausadamente explicó que por ningún motivo se podía llevar las frutas del palo, el naranjo está encantado y aquel que se lleve la fruta, coma demasiado o se guarde las semillas para sembrarlas en otras partes, será maldecido de por vida.

El hombre no prestó atención y sin decir una sola palabra siguió su camino hasta llegar al gran naranjo, en efecto era el palo más alto que había visto y tenía las naranjas más grandes y amarillas que una toronja, él quedó absorto, sacó levemente una daga de su botín de cuero y comenzó a pelar y comer las naranjas más dulces que jamás nunca había degustado. Después de empacharse agarró al mular y lo cargó hasta el tope con las naranjas, montó y tomó camino de regreso por el trecho angosto, se fue feliz porque al parecer el encanto era una mentira del viejo para hacerlo asustar, arrecostó las espuelillas en el vientre del animal y se echó a correr desenfrenadamente. Desde entonces el hombre recorre en círculo con su caballo, rodeando al naranjo sin bajarse del mular, muchos dicen que nunca pudo salir del encantó, otros dicen que se convirtió en el guardián del naranjo por su necedad. Nadie a vuelo a encontrar el camino que lleva al naranjo y tampoco han querido encontrarse con ese naranjo encantado.

Estos cuentos parten desde una realidad y con el transcurrir del tiempo se les agrega elementos fantasiosos, algunos son muy arcaicos y otros son experiencias recientes que se están transmitiendo, sin embargo, todos dejan una enseñanza moral que ayuda a fraguar la identidad del pueblo montuvio chonense, por motivos de espacios no se colocan todos los cuentos recopilados en este apartado, pero se pone a disposición un blog donde se encuentran todos los cuentos recopilados en Chone.

Refranes

Son dichos o frases conocidas popularmente por transmitir una sentencia, enseñanza o un mensaje instructivo, cuya finalidad es provocar en el individuo una reflexión de sus actos o comportamiento, se conoce a los refranes como dichos anónimos que se caracterizan por estar construido en versos con rima asonante o consonante.

Dentro de este tipo de mensajes pueden considerarse los refranes, que consisten en sentencias breves de uso común que la mayoría de las veces tienen una intención aleccionadora. Los refranes son expresiones sencillas en donde el hombre vertió el fruto de sus primeras experiencias, pueden considerarse como una de las más viejas reliquias de una sabiduría basada en hechos que la historia escrita no recogió, pero que la tradición oral guardó con cuidadoso celo. (Aguirre de Ramírez, 2000, p. 77)

Los refranes nacen de la experiencia y sabiduría popular de los grupos culturales, y fueron utilizados por antiguas civilizaciones como Grecia, Roma, Medio Oriente y en la tradición arcaica judeocristiana.

Es importante mencionar que la palabra refrán posee muchas definiciones y en esencia se asemejan a los aforismos y proverbios, sin embargo, “refrán” viene de la voz francesa “Refrain” que significa estribillo o palabra que se repite al final de una estrofa, aunque la conceptualización

que se le da en castellano es de proverbio que viene del latín “proverbium” que se compone por los términos “pro” que significa hacia adelante y por “verbum” que expresa palabra, es decir que en lengua castellana se entiende a los refranes como sentencias con sentido moralizante.

Los refranes se transmiten de boca en boca con el trajinar del tiempo, es así que se utilizan como medio moralizante y complemento perfecto en la educación de los jóvenes. La cultura montuvia es poseedora de una gran cantidad de refranes que se utilizan en los hogares, en los lugares de trabajo y en los centros educativos de los pueblos y sectores rurales, en el cantón Chone el uso de los refranes como material sentencioso y educador es parcialmente frecuente.

Los refranes y su Relación con la Enseñanza

Se es conocido que los refranes dejan en los individuos una enseñanza moral que los conduce a la reflexión en sus actos, estos refranes comúnmente son frases que se ponen en práctica por su acertada funcionalidad en la conducción del comportamiento moral, por tal motivo no es de sorprenderse que los padres de antaño educaron con refranes a sus hijos, para que estos últimos hicieran las cosas bien. Este método de enseñanza es muy didáctico, sin embargo, en la actualidad no es tan conocido como antes a pesar de la relevante importancia que puede tener en la educación moral y académica. Muchos refranes son internacionales, se encuentran en todos los idiomas y marcan la sabiduría de los pueblos a través de los años, pero sobre todo estampan la conducta humana y cumplen con las exigencias de un sistema moralizante de enseñanza y aprendizaje.

Cualquier enseñanza, para que sea efectiva, esto es, para que se convierta, como dicen los pedagogos, en un proceso de enseñanza aprendizaje, debe dejar huellas visibles, demostrables en el pensamiento, en el lenguaje, en el sentimiento y en la acción de los educandos y, en verdad que, los refranes pueden y deben cumplir con lo dicho. (Velásquez Gonzáles y Paquiyauri Condori, 2009, p. 72)

En el ámbito académico los refranes sirven como estrategias de aprendizaje por su estructura poética y de fácil reconocimiento, los docentes pueden seleccionar los más adecuados y llevarlos a colación en una clase en particular o acompañar a los temarios con refranes afines, de esta manera se contribuirá a conservar esa tradición oral.

Los Refranes en la Cultura Montuvia del Cantón Chone

La cultura montuvia se caracteriza por un enorme acervo de tradiciones orales, dentro de esas tradiciones que se transmite de una generación a otra se encuentran los refranes, que al igual que en las demás culturas y pueblos, cumplen una función moralizante, sin embargo, el uso de los refranes en la ciudad y las zonas rurales del cantón Chone es parcialmente constante, en la actualidad no son frecuentes como lo eran hace unas décadas atrás.

Para la realización de este proyecto investigativo se recopiló refranes en las zonas rurales y en San Cayetano de Chone, lugar donde se entrevistó a estudiantes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo” y se extrajo de ellos refranes populares que se transmiten oralmente en el mencionado cantón.

- **Los guariches están hondos:** Se interpretan como una situación difícil, un trabajo difícil de cumplir o relativo a problemas económicos, esta frase alude a la captura de los cangrejos de manglar y es utilizada por los comuneros del estuario del río Chone en la parroquia San Antonio.
- **Cuando la puerca torció el rabo:** Refrán que indica una partida inesperada o un cambio en el comportamiento de una mujer, comúnmente se utiliza para expresar el abandono o infidelidad de la mujer campesina, esta frase se es común en las montañas del cantón.

- **En arca abierta el ser más justo peca:** Se interpreta como dar las facilidades o dejar en descuido un bien preciado, dada la fragilidad humana en caer en la tentación. Este refrán es muy utilizado en la cabecera cantonal de Chone.
- **A buen entendedor pocas palabras:** Este refrán señala que si el individuo posee un buen entendimiento no necesitará de extensas explicaciones.
- **Cuando el río suena piedras trae.** Refrán sumamente utilizado, alude a que cuando se escucha o se dice algo de alguien, es porque algo de verdad hay en esos rumores.
- **Ese coco tiene bola:** Se utiliza para mencionar que alguien tiene algún secreto.
- **Aquí hay gato enchalado:** Significa que hay un problema por resolver o algo que genera misterio.
- **A caballo regalado no se le miran los dientes:** Significa que cuando algo es obsequiado, no se le ve los desperfectos y se acepta sin objeción alguna.

Es importante mencionar que los refranes dentro de la cultura montuvia del cantón Chone, se utilizan como proverbios ancestrales para instruir en buenas prácticas morales a los más jóvenes y llevarlos a la reflexión de sus actos.

Oralidad

La oralidad no es más que un modo de comunicación verbal que se realiza a través de emisión de sonidos con el aparato fonador, sin embargo, la oralidad es una de las características que diferencia a los humanos de los otros grupos de animales, pero lo verdaderamente importante es la función que tiene la oralidad y lo que se puede conseguir con su uso, para ser más escuetos con esta definición, el diccionario de la Real Academia de la Lengua española menciona por oralidad: “Que se manifiesta mediante la palabra hablada. Examen, tradición oral” (RAE, 2022b).

Es trascendental indicar que la oralidad está sujeta a las relaciones sociales, siendo un elemento que ayuda en la construcción de las características culturales de los grupos humanos.

Hernández Rincón (2022) refiere que:

La oralidad desde la circularidad de la palabra oral representa movimientos y puentes de encuentro con otros, que habilita la construcción de un tejido social y el ingreso a prácticas existentes en las que se usa el lenguaje para reconocer a los sujetos, y que estos, a su vez sean parte de un colectivo a través de diferentes escenarios de interacción. (p.250)

Entonces se dice que la oralidad funciona como puente de encuentro para tejer cualidades sociales y culturales entre colectivos humanos, pues con esta se facilita el conocimiento y aprendizaje, así como las particularidades culturales y las tradiciones orales, todo esto posible gracias a la comunicación oral.

También Ong (1987) afirma que la oralidad es: “Aquella expresión fonética o de sonido que es caracterizada por los rasgos de una cultura y se hace visual en la medida que se repite para que no desaparezca. Es entonces fugacidad y permanencia” (p.7). Es decir, la oralidad adquiere características propias según a la cultura que pertenezca, y sobre todo su permanencia es marcada por su repetición oral, fenómeno que impide el desgaste de las tradiciones orales.

Tradición Oral

Las tradiciones orales son todas las expresiones culturales que se transmiten de una generación a otra de manera hablada, con el objetivo de heredar conocimientos importantes a las generaciones nuevas para que reconozcan y se apropien de sus culturas. Estas tradiciones forjan las cualidades que hacen diferentes a los grupos culturales, y es común verlas como parte de la cosmovisión de los pueblos o localidades.

Las tradiciones orales aluden a las recopilaciones de conocimientos ancestrales que los hombres del pasado fueron perfeccionando y transmitiendo para las generaciones nuevas. Vansina (1997, como se citó en Bravo Arenas (2016) define a las tradiciones orales como: "el conjunto de testimonios concernientes al pasado que se transmiten de boca a oído y de generación en generación".

Es decir que las tradiciones orales son un cúmulo de conocimientos populares que enriquecen culturalmente a las generaciones venideras, sin embargo, la transmisión debe ser constante para que no se pongan en riesgo con el discurrir del tiempo. Según Rivera Solórzano (2017) "Se considera tradición oral a aquellas expresiones culturales que traspasan un saber o reflexión" (p.3). Aquí se muestra que las tradiciones orales parten desde las reflexiones de los hombres antiguos, personas que a través de la experiencia pudieron evidenciar que cosas son buenas o malas para la existencia del hombre.

Tradición Oral del Cantón Chone

Las tradiciones orales son el medio que les permite a los pueblos transmitir sus saberes de una generación a otra, este acto netamente comunicativo es producto de la oralidad y su función es de vital importancia para preservar la memoria (Conocimientos heredados de los antepasados) de una cultura. En el caso de la cultura montuvia las tradiciones orales son expresiones culturales que dan vida a su literatura, estas tradiciones orales desde tiempos pretéritos han conformado el mayor acervo cultural de este grupo, con ellas se ha logrado recopilar todas las expresiones de la sociedad montuvia.

En el Cantón Chone, la transmisión de las tradiciones orales es particularmente importante en las zonas rurales y en el centro de la ciudad, el cantón es uno de los más grandes de la provincia de Manabí y en consecuencia a ello es poseedor de muchos sitios de la campiña manabita, es en

estos sitios donde la oralidad y las tradiciones se utilizan en los momentos de tertulias para compartir experiencias vividas o cuentos narrados por hombres y mujeres de antaño.

Hace unas décadas atrás el uso de las tradiciones orales como cuentos y refranes era muy frecuente en el cantón Chone, los campesinos se reunían, una vez terminada la faena para compartir cuentos que en muchas ocasiones dejaban un valor o alguna enseñanza, así las personas de estas localidades aprendían saberes útiles para el ajetreo de su diario vivir, en aquellas tertulias que en el caso de los hombres casi siempre la acompañaban con un poco de aguardiente se ponía en juicio temas como la moralidad, religión, seres míticos y relaciones personales, estos cuentos en ocasiones iban acompañados con moralejas y refranes.

El uso de estas tradiciones orales se expande a lo largo de todo el cantón, sus siete parroquias rurales son donde más se desarrolla este modo de transmitir conocimientos, que no solo a la cultura montuvia ayuda, pues también facilita al resto de culturas a preservar sus memorias y conocimientos ancestrales.

El deterioro de las tradiciones orales ha sido parcial en el campo y la cabecera cantonal del cantón Chone, son diversas las causas que inciden en las tradiciones orales de esta localidad, como la migración o la modernización. De la Cruz Mejía (2020) refiere que:

Muchas tradiciones tienden a dejar de practicarse debido a la globalización y, las que se siguen practicando, han sido modificadas precisamente debido a esa modernización. Esto es un proceso normal de toda práctica cultural; sin embargo, es preocupante que tradiciones muy arraigadas en la vida de un pueblo, además de que se dejen de practicar, se sumerjan en el olvido, puesto que el desconocimiento de las tradiciones originales en una sociedad, conlleva a un desgaste de su identidad y pérdida de valores (p.1).

El riesgo que conlleva las pocas prácticas de las tradiciones orales, traslada al desgaste de las características culturales de los pueblos, viéndose afectada no solo su literatura oral, sino su identidad que se han ido formando a través de los años, pues a causa de la modernización y otros fenómenos, restarían esa identidad cultural logrando consigo la pérdida de la esencia de los pueblos.

Chone, Contexto Histórico-Cultural

Chone es un cantón ubicado en el centro-norte de Manabí, su cabecera cantonal es la ciudad de San Cayetano de Chone, también conocida como la ciudad de los pianos o la ciudad de los naranjos en flor, esta urbe es la cuarta más importante de Manabí con una población de alrededor de 150 000 habitantes en su conglomerado metropolitano y rural. Fue fundada el 7 de agosto de 1735 por el fray portovejense José Antonio Cedeño Macías en una llanura pantanosa con un clima tropical seco que es atravesado por la cuenca del río Chone, Carrizal y otras afluentes que forman el gran estuario del río Chone.

Según García Prieto (2018) “Que, según las investigaciones de Don Raymundo, Chone viejo se funda donde ahora se ubica la Playita en el peludeño de San Antonio” (p.12). La ciudad en un principio funcionaba como una estancia para el descanso de los caballos que viajaban a Caráquez, con el creciente comercio y los beneficios de tener un río que llevaba directamente al puerto de la Bahía, la ciudad inicia su crecimiento en los actuales pantanos de San Antonio, para luego trasladarse a las faldas del Cerro Guayas y así evitar las inundaciones de los humedales.

Desde un inicio Chone se caracterizó por ser un pueblo pujante con crecimiento acelerado gracias a la producción del cacao y a su relación comercial con la ciudad de Bahía de Caráquez que en primera instancia funcionaba como el puerto marítimo de los actuales territorios manabitas. Sin embargo, Chone también posee un pasado indígena vinculado con la Cultura Cara, pues en los territorios cerca del río Chagualú y Garrapata se asentaron un grupo de Caras que después se

llamarían Chonanas o Ñausas, de ahí el nombre de Chone que según Enrique Delgado Coppiano, podría significar casa ardiente. Aunque se conoce poco sobre el pasado precolombino de Chone, se sabe que está vinculado a las culturas costeñas como los Mantas, Jamás, Bahías y Chonos, culturas que habitaron Manabí antes de la llegada de los conquistadores europeos.

El territorio de las poblaciones se ha conformado a partir de las relaciones económicas-productivas a lo largo de la historia. La configuración e Identidad del cantón Chone está marcada por hechos y rupturas históricas, entre los más relevantes los que indican a continuación. Según la historia los indígenas que dominaban el cantón fueron los Chonanas y Ñausas, precisamente de ahí proviene la etimología “Chone”, de los vocablos Chom que significa “Casa” y Nana que significa “Ardiente”. (García Ponce, 2022, p. 10)

Después de su periodo colonial, y ya conociendo su poco legado precolombino de los actuales territorios del cantón. Chone se cantoniza el 24 de julio de 1894 con dos parroquias San Cayetano como su cabecera cantonal y Canuto como su parroquia rural. Esta cantonización se da en una época de bonanza para la localidad y el país, Ecuador estaba experimentando el boom cacaotero, fenómeno que trajo beneficios para Chone como cantón agrícola por contar con el territorio geográficamente más grande de Manabí. Ese progreso trajo consigo la formación de haciendas importantes en la localidad y la migración de extranjeros y personas de distintos lugares de Ecuador que encontraron en el cantón progreso y bienestar, fue así como la cultura Chonera se enriqueció con instrumentos como el piano o el buen vestir, modas que llegaron a Chone desde occidente a través del puerto ubicado en Bahía.

Gracias a acontecimientos como el boom cacaotero y el proceso de la proclama liberal, Chone formó una cultura montuvia con características propias que la hacen única, en la localidad se acostumbraba a recibir a las visitas con una nota de piano o una tonada de guitarra para después

acompañar a la reunión con un aperitivo e iniciar la tertulia donde se hablaba de temas políticos y en muchas ocasiones se narraban cuentos y poesías para los más jóvenes. Los jóvenes chonenses se educaban en ciudades grandes como Quito o Guayaquil y en ocasiones eran enviados en el extranjero cuando pertenecían a las familias acaudaladas, también el pueblo se convirtió en un lugar de referencia literaria para la provincia por ser lugar de nacimiento de grandes autores. Las tradiciones populares como los rezos, chigualos, desfiles, procesiones al señor de la Esperezan y a la virgen de la O, forman parte de la cultura de la ciudad del colibrí.

Las tradiciones orales como los cuentos y refranes son parte de las manifestaciones orales de los montuvios choneros, estas tradiciones son ampliamente utilizadas en el pueblo y en las zonas rurales, con los refranes se educaban a los menores, estos son una sentencia con intencionalidad moralizante y a su vez, al ser juicios cortos son proverbios para esta cultura. Los cuentos también se utilizaban para educar y dejar una moraleja, sin embargo, dentro de la cultura montuvia estos cumplen la función de transmisores de conocimientos ancestrales y fortalecen la identidad cultural del cantón Chone.

Identidad cultural

La identidad cultural es la esencia de un individuo, no solo abarca un conjunto de creencias, tradiciones, costumbres, símbolos y valores, sino que es la pertenencia que lo hace dueño e integrante de un grupo o comunidad, esa esencia lo diferencia y caracteriza de otras personas con identidades diversas, es así que en esa comunión de pares se crea una atmósfera de comprensión e igualdad entre dependientes de grupos sociales conocidos como culturas. La identidad cultural está enlazada por elementos que unifican más a los miembros de una comunidad, elementos como; el idioma, la religión, la etnia o la clase social hacen que la confraternidad sea más fuerte.

Por lo general, la identidad cultural de un individuo es determinada por las condiciones de nacimiento, efecto que lo hace pertenecer y adquirir las cualidades de su cultura natal, aunque existen fenómenos como la aculturación que pueden cambiar y variar la cultura de una persona, porque en el proceso se puede adoptar elementos de otras culturas o la cultura misma se puede ver involucradas en situaciones de conquista, dominio o aceptación voluntaria de lo extranjero. La transculturación también es un factor importante en la conformación de una cultura, sobre todo en los países de América que se abrazó la cultura europea a través del intercambio comercial, dado por la dependencia y aculturación que formó una sociedad occidentalizada en territorios americanos.

Para profundizar en el tema se presenta las definiciones de otros autores, mismas que corroboran con lo mostrado.

La identidad se encuentra ligada al desarrollo de un lugar y se va originando gracias a su evolución. Toda comunidad genera costumbres, tradiciones, leyes, etc., para crecer y avanzar a lo largo del tiempo, que componen y forman su cultura. A cambio, gracias a la cultura, dicha comunidad es capaz de continuar desarrollándose. Por ello, la identidad local de un pueblo viene caracterizada por su cultura, su desarrollo, en definitiva. (Cepeda Ortega, 2018, p. 254)

El autor muestra una función poco conocida de la identidad cultural, argumentando que esta se encuentra ligada al desarrollo cultural de los pueblos, porque todas las comunidades generan rasgos tradicionales que ayudan al continuo desarrollo. Se cita:

La noción de identidad cultural depende del concepto de cultura que tengamos. Estaremos de acuerdo en que la naturaleza humana constituye una invariante de larga duración, mientras que la cultura evoluciona más rápidamente. Luego, hay que dilucidar si el

concepto de cultura alude a la escala individual o a la social colectiva. Si optamos por esta última, aún falta saber si debemos centrarnos en el comportamiento observable del sistema social o en la estructura que informa y regula ese funcionamiento. (Aguirre Baztán, 2018, p. 1)

Según el autor, el concepto de identidad depende en gran medida de la idea que se tiene de cultura, es así que se puede concebir a la cultura como un determinante común o colectivo y también individual, sin embargo, esta identidad es más individual, pues anteriormente se conoció que la identidad cultural de una persona es cambiante y no solo depende de la condición natalicia.

Identidad Cultural de Chone

A lo largo de la historia, el cantón Chone se vio influenciado por diversos fenómenos sociales que configuraron su cultura con las particularidades que se conocen hoy, estos fenómenos influyeron en las tradiciones y expresiones de sus habitantes. El boom cacaotero, a finales del siglo XIX trajo consigo la migración de peones y familias de abalengo que hicieron de la localidad una urbe importante en la región, su cercanía al puerto de Caráquez y su fácil acceso al océano a través del estuario hicieron que el flujo migratorio sea constante y acrecentara la población en la ciudad.

La participación activa de los caballeros choneros en la revolución liberal, creó una conciencia patriótica de interés político en la sociedad local, por ese motivo Chone se convirtió en un centro de interés comercial manabita. También tuvo una marcada producción literaria que situó a la conocida ciudad de los pianos como la pionera en la literatura manabita con la publicación de la obra *El sacrificio de Ema* de Raymundo Aveiga, novela publicada mucho antes de la creación de la revista Argos e Iniciación, sin embargo, la identidad cultural del pueblo chonero se ve marcada por una fuerte relación entre el campo y la ciudad, entre lo montuvio y lo criollo.

El motuviaje chonero se caracteriza por una evidente devoción al señor de la Buena Esperanza y a la virgen de la O, así como a la ganadería y el estereotipo de vaquero, presente en los habitantes de este cantón, esto condiciona la identidad cultural de Chone, siendo un orgullo ser chonero, cuando se reside en otros pueblos manabitas o en las ciudades grandes como Quito y Guayaquil, el individuo nacido en Chone enaltece su pertenencia y arraigo con el eslogan 100% chonero.

La identidad manabita es joven, poco menos de 200 años, aunque su cultura pluriétnica es muy antigua. Como casi todas las identidades territoriales construidas en la época moderna, esta ha sido impulsada por las élites, diestras en lidiar con las tensiones internas y la dispersión socio espacial, característica de Manabí. (Hidrovo Quiñónez, 2020)

Este fenómeno es común en Chone, la identidad cultural también ha sido impuestas por las élites que controlan a la ciudad, sobre todo en la zona urbana se observa que a pesar de las particularidades de la cultura propia chonera, existen características comunes que asemejan a Chone con otros pueblos de Ecuador. Otro autor menciona los siguientes aspectos que condicionan el ideario perteneciente al orgullo identitario chonero.

Han surgido otras alegorías simbólicas como la Atenas de Manabí, o la Florentina del Ecuador, ya que fue una de las ciudades con mayor vida cultural del país desde finales del siglo XIX, mientras ocurría “La Fiebre por la Pepa de Oro” en el mundo entero. El primer indicio de la existencia de Chone data del siglo XI, cuando se establecieron las tribus de los Ñausas y los Chonanas en lugares repartidos alrededor de sitios ubicados en las afluencias del hoy llamado Rio Chone y su estuario (Espinel Zambrano, 2010, p. 41)

Como ya se mencionó antes, Chone se convirtió en una de las ciudades con mayor vida cultural a finales del siglo XIX, debido al apogeo del sembrío y exportación del cacao, además la

autora brinda un pequeño recorrido por la historia del cantón, mostrando que existe una relación entre la identidad cultural y los procesos históricos que influyen en la historia de Chone.

La identidad cultural del pueblo chonero se ve manifestada por una identificación de tradiciones criollas y montuvias que con el transcurrir del tiempo han hecho de Chone un pueblo con identidad propia, distintiva dentro de Manabí y Ecuador.

Rescate de la Identidad Cultural

El rescate de la identidad cultural permite que los individuos y las culturas en general, puedan conservar las tradiciones, costumbres y cosmovisiones que las hacen únicas e irrepetibles, sin embargo, ese rescate está acompañado por diversos factores que facilitan e imposibilitan conseguir el objetivo. En el individuo son los antes ya mencionados fenómenos de aculturación, transculturación e inculturación que favorecen en el desgaste de la identidad cultural.

El rescate de la identidad cultural en ámbitos formales, se puede lograr con proyectos gubernamentales que promuevan la conservación de las tradiciones y manifestaciones culturales mediante publicaciones de libros, programas culturales o formación a la ciudadanía donde se les haga conocer las características de sus culturas, también en la parte educativa, los gobiernos pueden implementar material que muestre la cultura de determinado lugar para que los niños y jóvenes se informen y enriquezcan de la cultura a la que pertenecen.

Además, los individuos deben ser conscientes del valor que tiene el pertenecer a una comunidad y a una determinada cultura para forjar la construcción de una identidad sólida, conociendo su historia y los acontecimientos por los cuales sus antepasados lucharon. López Villegas (2017) afirma que: “El individuo debe conocer su historia para conservar su identidad”. Conocer la historia del lugar de natalicio, condiciona y dota a la persona de un sentido cívico que refuerza la identidad cultural, es decir que si se les enseña a los integrantes de una comunidad la

historia de su sociedad pueden apoderarse de ese orgullo, mismo que los lleva a conservar su identidad cultural.

Metodología

Generalidades

En este apartado se muestra la metodología de investigación utilizada para efectuar este proyecto de grado, misma que nos permite demostrar de una manera eficaz la creciente pérdida de las tradiciones orales en el cantón Chone, provincia de Manabí. La metodología empleada se adapta perfectamente a las exigencias de este estudio investigativo, demostrando las estrategias óptimas para la recolección de información en el campo de estudio y también en las fuentes bibliográficas.

Claramente la concepción de la cultura manabita ha cambiado en las últimas décadas debido al aumento de intereses sociales apartados del arraigo cultural patrimonial del pueblo montuvio, por tal motivo, la metodología de investigación debe mostrar el proceso sistemático del desarrollo de un proyecto investigativo, que en el caso de esta investigación no se aparta de los procesos metodológicos requeridos para el desarrollo del proyecto.

Tipos de investigación

- **Investigación exploratoria:**

El presente proyecto investigativo es exploratorio, consta del trabajo de campo que se realizó en los territorios del cantón Chone, con la participación de personas adultas de las comunidades rurales de dicho cantón. A través de la tertulia se trabajó en la recolección de cuentos y refranes arraigados en la cultura montuvia como símbolo de riqueza cultural literaria oral.

- **Investigación acción:**

La presente investigación, se considera investigación acción por su labor de campo, pues está ligada a un enfoque experimental de las ciencias sociales y pretende contribuir con el fortalecimiento de la identidad cultural del pueblo montuvio. De acuerdo con Elliott (1993) la investigación acción es “el estudio de una situación social para tratar de mejorar la calidad de la acción en la misma” (p.88). Es decir, directamente se enfoca en el estudio investigativo de fenómenos sociales como en el caso de esta investigación, y este tipo de investigación trata de mejorar esa situación social.

- **Método científico:**

En la presente investigación el método es “deductivo”, con el objetivo de recopilar información directamente de la fuente primaria o campo investigativo, para enriquecer el estudio se utilizó el análisis bibliográfico para sustentar y dar respaldo al proyecto con fuentes fidedignas que avalen su veracidad y originalidad.

- **Enfoque del proyecto investigativo:**

El enfoque empleado para el proyecto de investigación: Cuentos y Refranes que conforman la Tradición oral en Chone, con la finalidad recuperar la identidad cultural, es “cualitativo”, permitiendo el uso de la entrevista como recurso de recolección para el análisis e interpretación de los datos recopilados, siendo un proyecto enmarcado en las ciencias sociales, se ve en la necesidad de utilizar una metodología que contribuya con el desarrollo armónico del mismo.

La Investigación Cualitativa es utilizada generalmente en el análisis de las Ciencias Sociales, siendo un proceso metodológico que utiliza como herramientas a las palabras, textos, discursos, dibujo, gráfico e imágenes (datos cualitativos) para comprender la vida social por medio de significados, desde una visión holística, es decir que trata de

comprender el conjunto de cualidades que se al relacionarse producen un fenómeno determinado. (Guerrero Bejarano, 2016, p. 2)

En otras palabras, la metodología cualitativa es viable para el desarrollo de este proyecto, con ella se utilizan herramientas que facilitan la interpretación y análisis de resultados desde una mirada holística.

Población y Muestra

Población

Este proyecto de investigación se realizó en el cantón Chone, lugar donde se entrevistó a funcionarios municipales de la ciudad de San Cayetano de Chone. En las zonas rurales se recopilaron cuentos y refranes de personas dedicadas a las labores del campo, los sitios donde se levantó la información son el recinto “La Dibujada”, “Platanales”, “Sesme” y la ciudad de “San Cayetano de Chone”. Del mismo modo, se entrevistó a docentes y estudiantes.

En las entrevistas realizadas a los estudiantes de la Unidad Educativa “Eugenio Espejo”, se tomó como muestra a diez discentes de décimo año de educación básica superior; se entrevistó a cuatro docentes del área de lengua y literatura del mismo plantel educativo. Se realizaron tertulias con once adultos mayores de las zonas rurales del cantón Chone y en la ciudad se entrevistaron a cinco funcionarios municipales que laboran en la biblioteca central de la urbe.

Muestra

Tabla 1

Muestra de esta investigación

Recursos humanos	Muestra Institución	Instrumento
10 estudiantes	Unidad Educativa Eugenio Espejo	Entrevista

4 docentes especializados	Unidad Educativa Eugenio Espejo	Entrevista
5 funcionarios	Gobierno autónomo descentralizado del cantón Chone	Entrevista
11 adultos	Zonas rurales	Tertulias

Nota. Para el presente proyecto se utilizó una muestra de 30 personas de varias edades: 10 estudiantes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”; 4 docentes de lengua y literatura de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”; 5 funcionarios municipales del cantón Chone; 11 adultos de las zonas rurales del cantón. Dando un total de 30 personas.

Instrumentos de Recolección

- **Entrevista:**

La entrevista fue aplicada en este proyecto como instrumento principal de recolección de datos cualitativos, mediante este procedimiento se obtuvo la información pertinente de estudiantes y docentes de la Unidad Educativa “Eugenio Espejo”, de esta forma se recopilaban pequeños cuentos, refranes y el impacto de las tradiciones orales en la educación y en la sociedad chonense contemporánea.

- **Tertulia:**

Esta técnica se llevó a cabo en las zonas rurales del cantón Chone, a manera de conversación se mantuvo contacto comunicacional con los adultos de “Platanales”, “La Dibujada”, “San Antonio” y “Sesme”. Se llevó a reflexionar la importancia de las tradiciones orales como los cuentos y refranes para no perder la identidad cultural de Chone, también los adultos contaron sus cuentos ancestrales que se han tramitados en el núcleo familiar de generación en generación,

quienes dieron sus consentimientos para que sus cuentos y refranes sean publicados en este proyecto investigativo.

Análisis y Resultados

Para la recopilación de los cuentos y refranes, se aplicó un trabajo de campo práctico experimental en las zonas rurales del cantón Chone y en su cabecera cantonal, tomando testimonios de adultos y adultos mayores de esos sectores, los cuales, se comprometieron con el desarrollo de este proyecto a través de los cuentos y refranes que contaron para que no se pierdan en el transcurrir del tiempo y queden escritos en nuevos soportes tecnológicos para que las nuevas generaciones puedan recurrir a información cultural fidedignas, estas personas adultas dieron su consentimiento para que sus cuentos y refranes puedan ser publicados en el blog “Debajo del naranjo” de este proyecto de investigación y así contribuir con la recuperación y el fortalecimiento de la identidad cultural del pueblo chonero.

También, se entrevistó a docentes y estudiantes de la Unidad Educativa Eugenio Espejo, sin embargo, para ingresar a este plantel educativo se tuvo que redactar una solicitud de permiso a la rectora de la institución y llamar a los padres de los representados para dar su consentimiento, de esa manera se pudo ejecutar las entrevistas dirigidas a los estudiantes, en total fueron diez estudiantes entrevistados y cuatro docentes que dieron su consentimiento para poder utilizar la información extraída en este proyecto.

Procedimientos de la investigación

Para la argumentación y estructuración de este proyecto investigativo se realizaron los siguientes pasos:

- Se ejecutó un análisis de información para encontrar el problema a investigar.
- Se encontró la problemática y se estableció el tema de estudios.

- Se realizó un estudio bibliográfico para el desarrollo estructural del proyecto investigativo y sustentación del marco teórico.
- Se determinaron los objetivos específicos y el objetivo general.
- Se seleccionaron las técnicas e instrumentos de recolección a utilizar de acuerdo con la metodología de investigación seleccionada.
- Se escogió a la población y muestra para aplicar los instrumentos y las técnicas de información.
- Se visitaron algunas zonas rurales del cantón Chone y dos instituciones (Unidad Educativa Eugenio Espejo y la Biblioteca Municipal) ubicadas en la ciudad.
- Se efectuó la recolección y análisis de los resultados de las entrevistas aplicadas, las tertulias y el conversatorio.
- Se realizó la triangulación con los objetivos, las categorías y los resultados.
- Se determinaron las conclusiones y recomendaciones.

Resultados de las entrevistas realizadas a los docentes de la Unidad Educativa Eugenio Espejo Chone.

Los docentes entrevistados concuerdan que es importante recuperar las tradiciones orales como cuentos y refranes, con el fin conservar los valores que se impartían a través de las enseñanzas encontradas en cada cuento y refrán. También, coincidieron en que es significativo conservar y generar un sentido de pertenencia por la identidad chonense en sus estudiantes. Claramente queda evidenciado que la población docente de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo” consideran que es trascendental que se recupere las tradiciones orales, en especial los cuentos y refranes para la trasmisión de valores o enseñanzas, de esta manera, se pueda fortalecer la identidad cultural del cantón.

La sabiduría que dejan los refranes y cuentos que los padres de antaño utilizaban para educar a sus hijos en la comunidad de Chone, es de gran valor cultural, moral e identitario, por tal motivo, es imperativo conservar esas tradiciones para educar a los niños y jóvenes contemporáneos con una identidad propia, este enunciado es corroborado con los docentes entrevistados en la institución “Eugenio Espejo”. Ellos coinciden que es muy oportuno enseñar valores humanos a través de cuentos y refranes.

Las tradiciones orales forman parte del acervo cultural del pueblo montuvio, precisamente son el todo en la literatura oral, siendo una característica que hace diferente y única a esta cultura en el Ecuador, sin embargo, en las últimas décadas se están dejando de utilizar porque las nuevas generaciones han perdido el contacto ancestral que se tenía con las manifestaciones orales montuvias, ejemplo de ello son los cuentos y refranes, herramientas que se utilizaban para compartir enseñanzas y educar a los niños. Para conocer un poco del impacto de esta problemática se entrevistó a docentes, preguntándole si conocen cuentos y refranes que sus padres o abuelos les hayan transmitido, el resultado demuestra que muchos docentes sí recuerdan haber escuchado cuentos y varios refranes en sus infancias; sin embargo, solo recuerdan unos cuantos con exactitud.

Algunos de los cuentos mencionados por los docentes son principalmente historias muy arraigadas en la cultura chonense como el cuento/leyenda “Hueso de Vaca”, el cuento popular montuvio “El Tigre de Majagua” o muchas fábulas que se transmiten oralmente como cuentos, ejemplo de ello tenemos “El Tigre y El Tío Conejo”.

A diferencia de los cuentos, los refranes están más arraigados en el habla coloquial de los ciudadanos que habitan Chone, tanto en las zonas rurales como en la ciudad, las personas los utilizan en el diario vivir como un recurso de enseñanza que sirve para educar a los niños y de cierta manera a enriquecer el habla volviéndola más poética e intelectual. Ejemplo:

- En arca abierta el ser más justo peca
- A buen entendedor pocas palabras
- Cuando el río suena piedras trae.
- Ese coco tiene bola
- Dime con quién andas y te diré quién eres
- Camarón que se duerme se lo lleva la corriente.

Desde el ámbito académico los docentes están en constante interacción con los estudiantes, por tal motivo son conocedores de la nueva problemática que está cambiando la identidad cultural manabita, sobre todo en el tema de tradiciones orales, son menos frecuentes su uso en la vida contemporánea. Los docentes entrevistados consideran que se están perdiendo, sin embargo, también son conscientes que en los últimos años se ha pretendido concienciar y recuperar esas tradiciones orales del cantón Chone para que de esta forma la identidad cultural no se pierda y se siga conservando para las siguientes generaciones.

Los docentes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”, promueven el uso de las tradiciones orales como los cuentos y refranes en sus estudiantes, esta actividad se hace a través de programas culturales y en ciertas situaciones que acontece en el desarrollo de la cátedra, todos los docentes entrevistados mencionan que sí enseñan el tema de tradiciones orales.

Por tal motivo, los estudiantes de manera indirecta, es decir inconscientemente hacen uso de las tradiciones orales como los cuentos y los refranes, este último lo utilizan más para tener una comunicación asertiva con sus oyentes, sin embargo, la utilización de los cuentos y refranes es menos frecuentes que antes. También, es importante destacar que según los docentes entrevistados la institución educativa sí realiza eventos donde se evidencia la utilización y propaganda de los cuentos y refranes.

Resultados de las entrevistas realizadas a los estudiantes de la Unidad Educativa Eugenio Espejo de la ciudad de Chone.

Los estudiantes entrevistados en la “Unidad Educativa Eugenio Espejo” no saben con exactitud qué es identidad cultural y a cuál identidad pertenecen, sin embargo, tienen una noción de lo que significaba para ellos cultura, algunos mencionan que son montuvios, pero la gran mayoría no conoce el verdadero significado de ser montuvio. Quedó demostrado que las nuevas generaciones desconocen parcialmente de cuentos y los que sí han escuchado cuentos de sus parientes no los recuerdan con exactitud.

La mayoría de los estudiantes entrevistados coinciden en que sí se les enseña la importancia de las tradiciones orales en el centro educativo al que pertenecen. Esto contrasta mucho con lo que dicen los maestros, pues ellos aseguran que sus estudiantes hacen uso de las tradiciones orales, demostrando así que a pesar de que en el centro educativo se hacen programas culturales donde se exponen las tradiciones orales como los cuentos y refranes, los estudiantes no aprovechan estos eventos para apropiarse de su cultura, o tal vez, no se están enseñando correctamente’.

En el caso de los cuentos los estudiantes entrevistados no conocen mucho del tema, a diferencia de los refranes, pues algunos estudiantes conocen de refranes que sus padres les han contado. Esto demuestra que en Chone los padres aún enseñan con refranes, a continuación, se detallan algunos refranes recopilados.

- Quédate en tu casa, que nada te pasa.
- El vago trabaja dos veces
- Es mejor perder un minuto de vida que la vida en un minuto
- A caballo regalado no se le miran los dientes.
- Te metiste a ser soldado y ahora tienes que aprender

Para finalizar es fundamental indicar que los estudiantes entrevistados mencionaron que es relevante aprender con refranes y cuentos que deje un valor o enseñanza.

Resultados de las entrevistas aplicadas a los funcionarios municipales del cantón Chone.

Según los funcionarios entrevistados no existen políticas específicas que contribuyan a la divulgación y conservación de las tradiciones orales, no se encuentran en los planes de trabajo de la municipalidad del cantón Chone, sin embargo, el municipio tiene un departamento cultural que se encargan en conjunto con la ciudadanía de temas relativos a la cultura, como ferias, cursos, proyectos, entre otros, mismos que sirven de medios para conservar las tradiciones orales.

Aunque la municipalidad del cantón con mucha frecuencia realiza eventos culturales donde se promueven tradiciones orales como los amorfinos y poemas populares, nunca se ha hecho hincapié en fortalecer la identidad cultural a través de cuentos y refranes. Otra parte negativa en la administración, es que el cantón no cuenta con un proyecto a futuro que sirva recuperar las tradiciones orales, acto que incide directamente a la identidad cultural de la ciudadanía.

Todos los entrevistados mencionaron que la alcaldía debería crear proyectos con los gestores culturales locales para recopilar las tradiciones orales y recuperar los valores que en ellas se encuentran, con la finalidad de que las futuras generaciones puedan conocer su cultura en ámbito de la tradición oral y fortalecer su identidad. Además, los entrevistados están de acuerdo y reafirman que a la ciudadanía chonense le gusta y asiste a los eventos culturales que realiza la municipalidad, es decir que este tema es muy acogido por la localidad.

Para finalizar la divulgación de las tradiciones orales puede generar un aumento turístico en el cantón, aquí las opiniones de los entrevistados están divididas, por una parte, consideran que la divulgación de las tradiciones orales puede generar un aumento turístico en la comunidad, sin

embargo, son conscientes que este tema no es muy interesante para los turistas extranjeros, el cantón no cuenta con grandes lugares arqueológicos ni con importantes culturas prehispánicas como para acaparar turismo cultural.

Resultados de las tertulias realizadas adultos y adultos mayores de Chone

Las tertulias se efectuaron de manera prolija con adultos y adultos mayores que en su mayoría residen en las zonas rurales del cantón Chone. En estos amenos conversatorios se habló de situaciones de la vida rural, experiencias personales y los adultos compartieron en la narración de cuentos personales y cuentos populares como; el “Hueso de Vaca”, “El naranjo encantado”, “La Hacienda Primavera”, el “Tío Tigre”, entre otros cuentos que convierten a Chone en un lugar fantástico para vivir, además, los adultos dijeron refranes populares y compartieron la sentencia o enseñanza de cada refrán.

Conclusiones

- Se concluyó la compilación de cuentos y refranes para recuperar la identidad cultural del cantón Chone es un paso crucial hacia el rescate, preservación y promoción de la rica herencia cultural de estas comunidades. A través de estas narrativas y expresiones populares, se logra rescatar no solo las historias locales y sabiduría ancestral, sino también se fortalece el sentido de pertenencia de la población hacia sus raíces, fomentando la transmisión intergeneracional de valores y tradiciones.
- La publicación de una compilación de cuentos y refranes en un blog constituye un logro significativo para la difusión y preservación de la cultura. Esta conclusión subraya la relevancia de las nuevas formas de comunicación digital para mantener viva la herencia cultural, al tiempo que asegura que estas expresiones se compartan y aprecien en un formato accesible y duradero.
- La contribución a la identidad cultural del cantón Chone a través de diversas iniciativas y esfuerzos representa un paso significativo hacia la preservación, promoción y enriquecimiento de su patrimonio. Al participar activamente en la recuperación de relatos, refranes y tradiciones locales, se fortalece el sentido de pertenencia y se facilita la transmisión intergeneracional de valores fundamentales. Este compromiso con la identidad cultural no solo honra el pasado, sino que también crea una base sólida para el florecimiento continuo de la diversidad y la riqueza cultural del cantón en el presente y el futuro.
- La realización de entrevistas y tertulias con estudiantes, docentes, funcionarios y adultos de Chone ha brindado una valiosa perspectiva sobre la diversidad de experiencias y conocimientos presentes en la comunidad.

Recomendaciones

- Consultar la recopilación de cuentos y refranes en el blog “Debajo del naranjo”:
<https://debajodelnaranjo23chone.blogspot.com/>
- Se recomienda que la compilación de cuentos y refranes para recuperar la identidad cultural del cantón Chone sea difundida de manera accesible y amplia dentro de la comunidad y en instituciones educativas locales.
- La colaboración con instituciones y organizaciones puede ofrecer respaldo financiero y técnico, asegurando la continuidad y expansión de este valioso recurso cultural.
- Al nutrir y celebrar la identidad única de Chone, se construye un cimiento sólido para la continuidad y la vitalidad de su rica herencia cultural.
- Se recomienda continuar y ampliar estas iniciativas de entrevistas y tertulias en Chone, fomentando la participación activa de la comunidad en la preservación de sus historias y perspectivas.
- Se sugiere la creación de programas y actividades que utilicen estos materiales como herramientas pedagógicas, con el objetivo de involucrar a la población, especialmente a las nuevas generaciones, en la apreciación y comprensión de su propia herencia cultural.
- Asimismo, se recomienda el respaldo de iniciativas que promuevan la participación activa de la comunidad en la transmisión oral de estas narrativas, permitiendo que la identidad cultural de Chone perdure y evolucione de manera dinámica.
- Para asegurar el éxito sostenido de la iniciativa de publicar una compilación de cuentos y refranes en el blog, se recomienda una estrategia de promoción activa. Es esencial emplear las redes sociales y colaboraciones estratégicas para ampliar la visibilidad del blog.

Referencias

- Aguirre Baztán, Á. (2018). Identidad cultural. *Diccionario temático de antropología cultural*, 279-284. <https://www.ensayos-filosofia.es/archivos/anotacion/la-nocion-de-identidad-cultural>
- Aguirre de Ramírez, R. (2000). La comprensión del sentido de los refranes en escolares. *Educere*, 3(9), 76-83. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=35630913>
- Andrade Sánchez, W. J. (2019). *Tradición oral como estrategia didáctica para el fortalecimiento del proceso comunicativo en los estudiantes de quinto grado del colegio Mi senderito Cúcuta*. [Tesis de Licenciatura, Universidad Santo Tomás]. <https://repository.usta.edu.co/handle/11634/29671>
- Bravo Arenas, J. C. (2016). DESCRIPCIÓN TEÓRICA SOBRE EL CAMBIO DE ACTITUDES DEVOCIONALES PRESENTES EN LA TRADICIÓN DEL VELORIO DE CRUZ DE MAYO. *Revista Atenas de los Llanos*, 1, 29-37. <http://revistas.unellez.edu.ve/index.php/atenas/article/view/39>
- Cepeda Ortega, J. (2018). UNA APROXIMACIÓN AL CONCEPTO DE IDENTIDAD CULTURAL A PARTIR DE EXPERIENCIAS: EL PATRIMONIO Y LA EDUCACIÓN. *Tabanque. Revista Pedagógica*, 31, Article 31. <https://doi.org/10.24197/trp.31.2018.244-262>
- De la Cruz Mejía, J. (2020). *El chigualo del cantón Chone en la provincia de Manabí y su documentación mediante el teatro* [Tesis de Maestría, Universidad Central del Ecuador]. <http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/23163/1/T-UCE-0002-ART-014-P.pdf>
- del Rey Briones, A. (2008). *El cuento literario*. Ediciones AKAL. https://books.google.com.ec/books?hl=es&lr=&id=hJ0jx2Xd7_gC&oi=fnd&pg=PP1&dq

=el+cuento+literario+&ots=Yq_kRBupSq&sig=VgIGew07ZdW7PuMLQz#v=onepage&q=el%20cuento%20literario&f=false

Díez Villameriel, P. (2020). *Cuentos populares y mass media. Estudio a partir de la serie televisiva «El Cuentacuentos» (1987-1988)* [Tesis de grado, Universidad de Valladolid.].
<https://uvadoc.uva.es/handle/10324/42783>

Elliott, J. (1993). *El cambio educativo desde la investigación-acción* (Tercera). Ediciones Morata. https://books.google.com.co/books?id=6cI-VsOF6isC&printsec=frontcover&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=snippet&q=situaci%C3%B3n%20social%20&f=false

Espinel Zambrano, S. C. (2010). *Propuesta de estrategia creativa publicitaria para el desarrollo de la identidad y estima ciudadana en la ciudad de Chone* [Tesis de Licenciatura]. Universidad Tecnológica Equinoccial.

García Prieto, M. (2018). ¿Lo sabía usted? Revista Raymundina, 13, 12.

García Ponce, L. M. (2022). *Cantoneando la costa ecuatoriana: Cantón Chone* [Tesis de Licenciatura]. <http://dspace.ups.edu.ec/handle/123456789/23217>

Gavilanes Yanes, P. (2012). Rescate de la tradición oral del campesino montubio que habita el área rural del cantón Milagro para fortalecer la identidad de la juventud. *Revista Ciencia UNEMI*, 5(8), 57-72. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5210373>

Guerrero Bejarano, M. A. (2016). La investigación cualitativa. *INNOVA Research Journal*, 1(2), Article 2. <https://doi.org/10.33890/innova.v1.n2.2016.7>

Hernández Rincón, M. (2022). De la oralidad a las nuevas oralidades. Un estado del arte. *Enunciación*, 27(2), 249-264. <http://www.scielo.org.co/pdf/enunc/v27n2/2248-6798%20-enunc-27-02-249.pdf>

Hidrovo Quiñónez, T. (2020, junio 18). “100% chonero”. El Telégrafo.

<https://www.eltelegrafo.com.ec/noticias/columnistas/15/chonero-identidad-manabi>

Lema Miñarcaja, M. G. (2019). *Revalorización de los cuentos de tradición oral indígena relacionados con la naturaleza, mediante la transmisión de los saberes ancestrales en la Comunidad Chimborazo, perteneciente a la Parroquia San Juan, Cantón Riobamba* [Tesis de Licenciatura, Quito: UCE].

<http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/20059/1/T-UCE-0010-FIL-653.pdf>

López Villegas, V. A. (2017, enero 31). *La importancia de rescatar la identidad cultural, ante un mundo globalizado*. Grupo Milenio. <https://www.milenio.com/opinion/varios-autores/universidad-tecnologica-del-valle-del-mezquital/importancia-rescatar-identidad-cultural-mundo-globalizado>

Melgarejo, T. F. V., y Vivar, P. L. L. M. (2022). La tradición oral en la identidad cultural literaria de Pasco – Perú. *Universidad y Sociedad*, 14(S5), Article S5.

<https://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus/article/view/3267>

Navarro Correa, M. J. (2021). *Rescate de la tradición oral, análisis documental* [Universidad Nacional Abierta y a Distancia – UNAD].

<http://repository.unad.edu.co/handle/10596/44741>

Ong, W. (1987). Oralidad y escritura: Tecnologías de la Palabra [Orality and writing: Technologies of the word]. *Trans. Angélica Sherp. Mexico City, Mex.: Fonda de la Cultura Económica*. <https://tallerdelaspalabrasblog.files.wordpress.com/2016/08/ong-walter-j-oralidad-y-escritura.pdf>

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (s. f.). *Los ámbitos del patrimonio cultural inmaterial*. <https://ich.unesco.org/doc/src/01857-ES.pdf>

Real Academia Española. (2022a). *Cuento* / *Diccionario de la lengua española*. «Diccionario de la lengua española» - Edición del Tricentenario. <https://dle.rae.es/cuento>

Real Academia Española. (2022b). *Oral* / *Diccionario de la lengua española*. «Diccionario de la lengua española» - Edición del Tricentenario. <https://dle.rae.es/oral>

Rivera Solórzano, A. T. (2017). *Caracterización y preservación de la tradición oral en el cantón Santa Ana en Manabí* [Tesis de Maestría, Pontificia Universidad Católica del Ecuador]. <http://repositoriointerculturalidad.ec/jspui/handle/123456789/3070>

Soto Reatiga, M. (2017). El cuento como mediación pedagógica para el fortalecimiento de la lectoescritura. *Zona Próxima*, 27, 51-65. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=85354665001>

Velásquez Gonzáles, I. G., y Paquiyauri Condori, M. (2009). Los refranes como base para la producción de cuentos en los alumnos del segundo grado de educación secundaria de la institución educativa Francisco de Zela Batanyacu- Huancayo. *Universidad Nacional del Centro del Perú*. <http://repositorio.uncp.edu.pe/handle/20.500.12894/2827>

Anexos

Triangulaciones

Variable dependiente

Figura 1

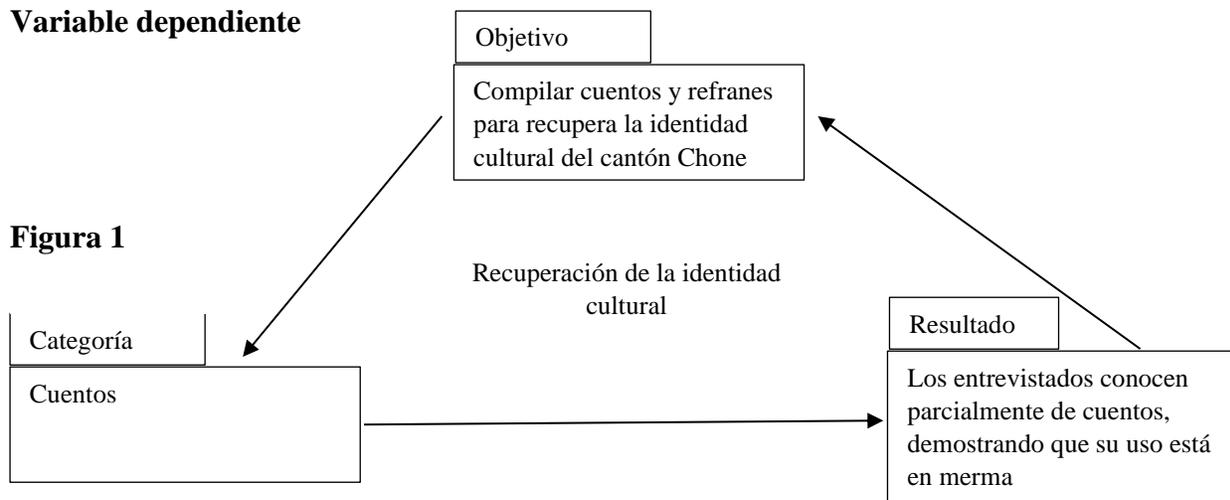


Figura 2

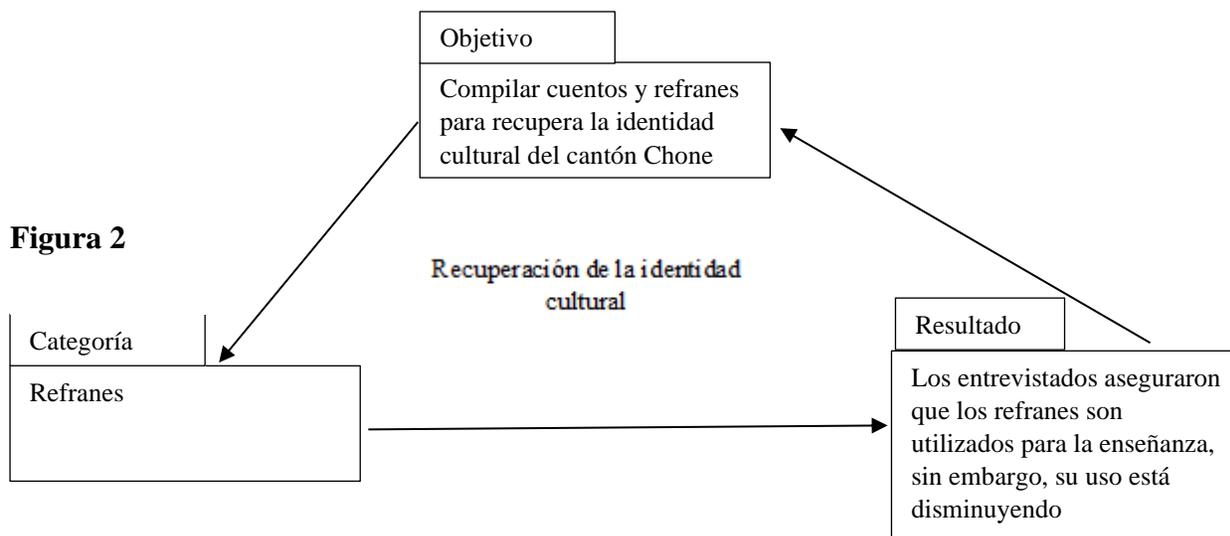
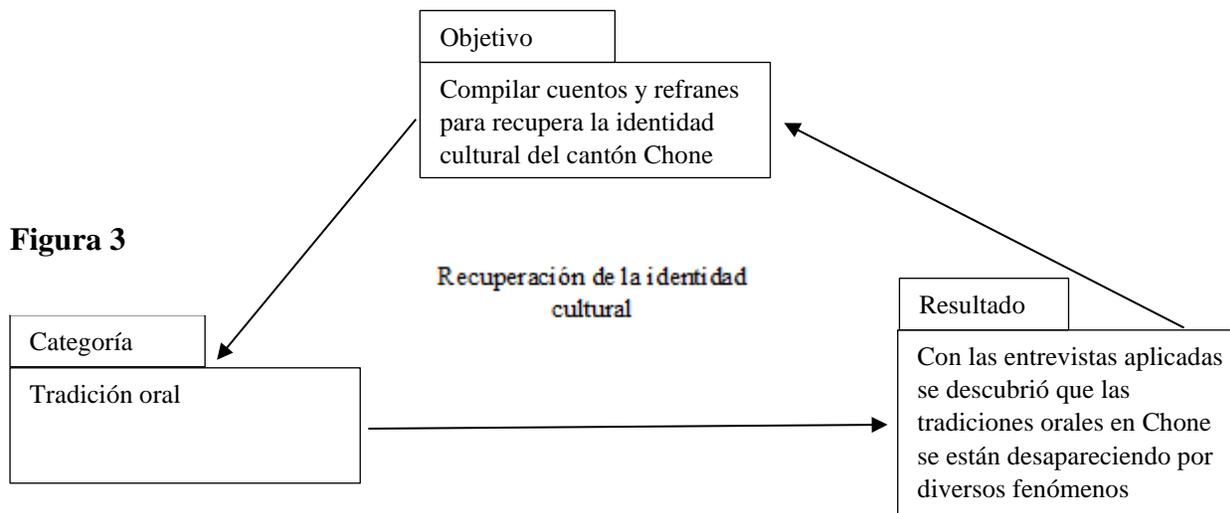


Figura 3



Triangulaciones

Variable independiente

Figura 4

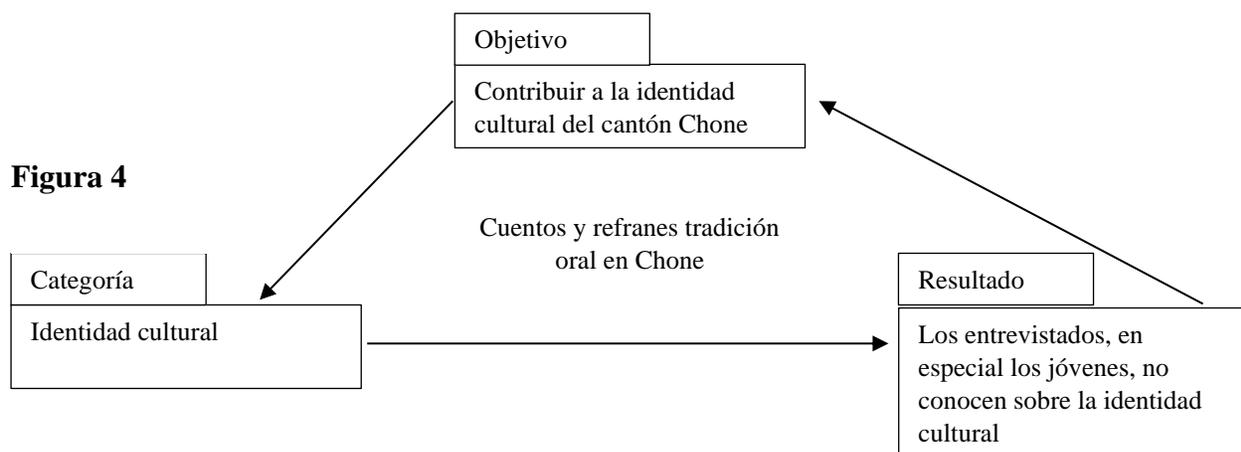


Figura 5

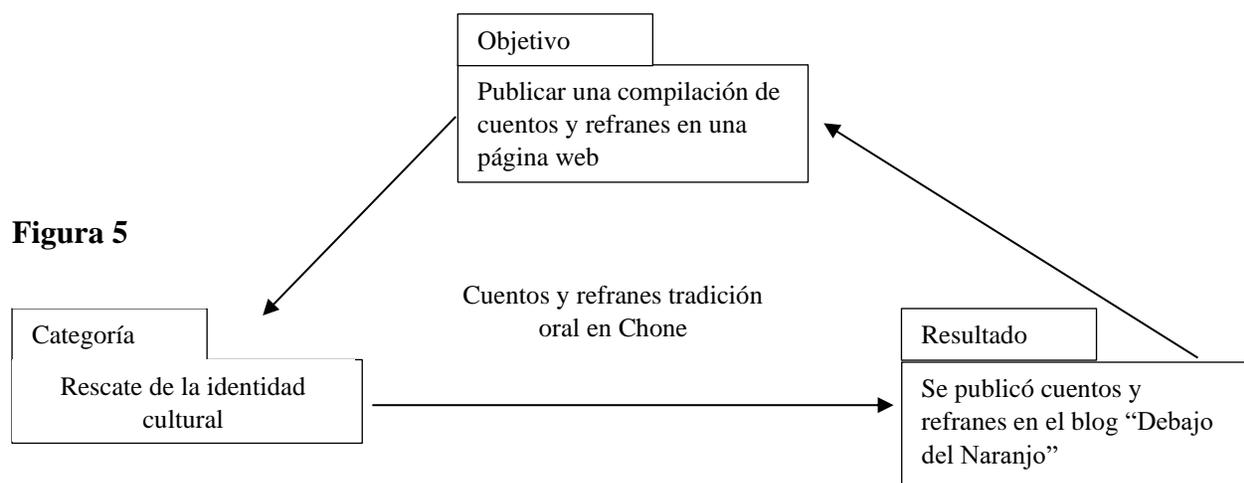


Figura 6

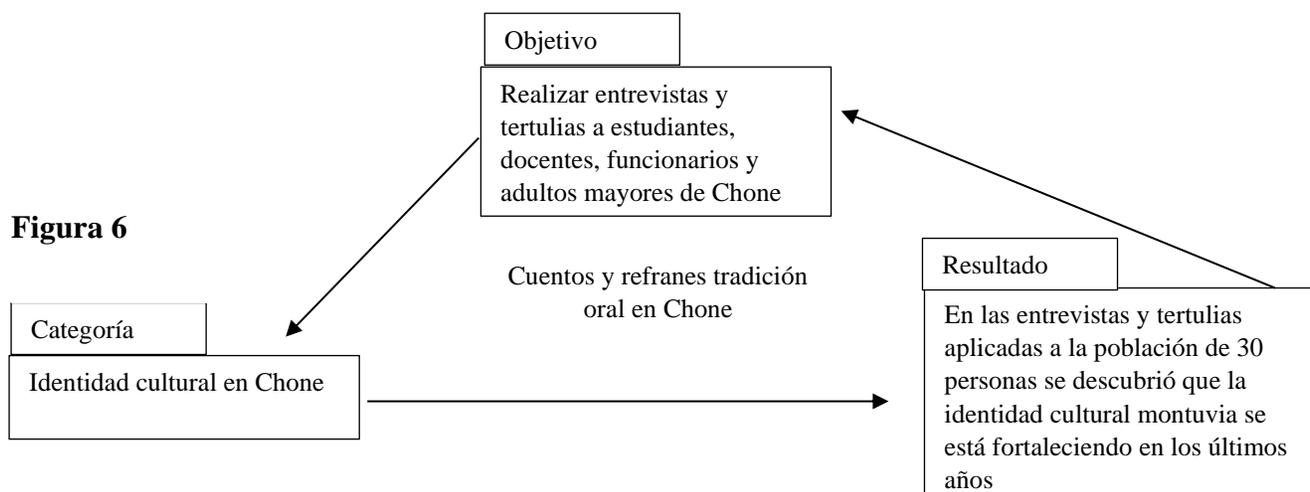


Tabla 2

Entrevista a docentes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”		
1. ¿Considera que es importante recuperar las tradiciones orales como cuentos y refranes para el fortalecimiento de la identidad cultural del cantón Chone?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Licda. Johanna Solórzano	Creo que sí, para rescatar nuestra identidad, como choneros como manabitas que somos debemos rescatar nuestra propia identidad como los cuentos de la infancia de nuestro cantón y nuestro pueblo.	Los docentes entrevistados concuerdan que es importante recuperar las tradiciones orales como cuentos y refranes, con el fin de conservar los valores que se impartían a través de las enseñanzas de cada cuento y refrán, también conservar y generar un sentido de pertenencia por la identidad chonense en los estudiantes.
Licda. Leonor Zambrano	Claro que sí, siempre es importante rescatar los valores tradicionales de cada cantón y más con los estudiantes porque ellos tienen un vacío de ese legado cultural ancestral.	
Licda. Magni Andrade	Claro que sí, porque los estudiantes tienen que saber cuáles son sus raíces.	
Licda. Margarita Cedeño	Sí es importante, porque en la actualidad la nueva generación no conoce de refranes, cuentos y leyendas. O al menos no los recuerdan	

Tabla 3

Entrevista a docentes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”		
2. ¿Cree que la enseñanza a través de cuentos y refranes es conveniente para no perder el valor de las tradiciones orales en la cultura manabita?		
Nombres	Respuesta	Análisis
Licda. Johana Solórzano	Claro que sí, esto nos ayuda a mantener nuestras tradiciones que son el espejo de nuestra cultura, ya que, cada cuento, cada refrán tiene su eje en rescatar los valores que se están perdiendo y que muchas veces no se ponen en práctica o simplemente en casa no se están recordando.	La enseñanza que nos dejan los refranes que los padres de antaño utilizaban para educar a sus hijos en la comunidad de Chone, es de gran valor cultural, moral e identitario, por tal motivo se pretende conservar esas tradiciones como lo son los cuentos o los refranes para educar a los niños

Licda. Leonor Zambrano	Definitivamente que siempre ha sido un acierto trabajar desde el ámbito cultural, donde los estudiantes empiezan a amar lo suyo y amar a la cultura.	y jóvenes contemporáneos. Los docentes entrevistados en la institución educativa Eugenio Espejo, coinciden que es muy oportuno enseñar valores humanos a través de cuentos y refranes
Licda. Magni Andrade	Claro, porque los niños por lo general no conocen lo que son los cuentos o los refranes, eso se está perdiendo y uno como docente debe inculcar estos valores a sus estudiantes.	
Licda. Margarita Cedeño	Sí, porque ahorita salen muchos vídeos en facebook que desinforman y se están perdiendo las tradiciones como los chigualos o la bajada del niño.	

Tabla 4

Entrevista a docentes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”		
3. ¿Conoce cuentos y refranes que le hayan transmitido sus familiares?, ¿Cuáles recuerda?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Licda. Johanna Solórzano	<p>Sí, recuerdo muchos, sin embargo, no los recuerdo con exactitud cómo me los contaba mi abuelo en mi infancia. En las tardes él nos reunía en una hamaca y ahí nos contaba cuentos, historias, anécdotas y refranes, siempre nos contaba el cuento del tigre y el conejo, la historia del hueso de vaca, también fábulas que dejan alguna enseñanza y una de esas enseñanzas frecuentes se trataba del comportamiento y de como si no se hacían las cosas bien eso repercutió en el futuro.</p> <p>El tigre de majagua El conejo y don tigre El hueso de vaca</p>	Aunque los docentes si conocen cuentos y refranes, con el pasar de los años no recuerdan las historias que en algún momento sus abuelos o familiares les contaron, sin embargo, si conocen algunos refranes con los que fueron educados en sus infancias.
Licda. Leonor Zambrano	Bueno, recuerdo muchos, mis abuelos tenían un acervo	

	<p>cultural muy bueno, ellos siempre nos decían:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● En arca abierta el ser más justo peca ● A buen entendedor pocas palabras ● Cuando el río suena piedras trae. ● Ese coco tiene bola <p>Mi abuela nos contaba que de acuerdo a cómo le cortaban el cordón umbilical al niño iba a ser su pene. Mientras más largo el ombligo, más largo su pene, aunque esto puede ser un mito, en palabras de mi abuela era una completa realidad. La luz del río Chagualú</p>	
Licda. Magni Andrade	Sí conozco, pero no los recuerdo, en alguna ocasión pude haber escuchado el cuento hueso de vaca.	
Licda. Margarita Cedeño	<p>“Dime con quién andas y te diré quién eres”.</p> <p>“Camarón que se duerme se lo lleva la corriente”.</p> <p>Casi no me contaron cuentos, sin embargo, mi madre enseñaba con refranes y pequeñas leyendas</p> <p>Los cuentos de semana santa</p>	
Licda. Magni Andrade	No los recuerdo.	

Tabla 5

Entrevista a docentes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”		
4. Las tradiciones orales son parte medular de la literatura oral del pueblo montuvio. ¿Cree que en la actualidad están desapareciendo?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Licda. Johanna Solórzano	Sí, se están desapareciendo porque muchas veces nosotros como padres no nos dedicamos a contar esas historias que	Desde el ámbito académico los docentes están en constante interacción con los estudiantes, por tal motivo son conocedores

	nuestros ancestros nos transmitieron, llegamos a casa y encontramos a nuestros hijos inmersos en la tecnología y perdemos la oportunidad de brindarles diversas actividades y no dedicamos el tiempo para transmitir nuestros valores, nuestras tradiciones y nuestra identidad	de la nueva problemática que está cambiando la identidad cultural manabita, sobre todo en el tema de tradiciones orales, son menos frecuentes su uso en la vida contemporánea. Los docentes entrevistados consideran que se están perdiendo, sin embargo, también son conscientes que en los últimos años se ha pretendido concienciar y recuperar esas tradiciones orales del cantón Chone para que de esta forma la identidad cultural no se pierda y se siga conservando para las siguientes generaciones.
Licda. Leonor Zambrano	Más bien pienso que las estamos rescatando, estaba bastante olvidado ya que se cumple un currículo que entre comillas nos obligan a cumplir, a veces se estaba dejando de lado. Ahora se está rescatando por los proyectos como animación a la lectura o los concursos de cultura.	
Licda. Magni Andrade	Claro, sí se están desapareciendo y posiblemente sea a causa de la tecnología.	
Licda. Margarita Cedeño	Sí se está perdiendo esas costumbres, como el gallo enterrado.	

Tabla 6

Entrevista a docentes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”		
5. ¿En la institución educativa donde labora, usted como docente promulga las tradiciones orales tales como cuentos o refranes?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Licda. Johanna Solórzano	Sí, se inculca bastante aquellas tradiciones, como ecuatorianos que somos, como manabitas y rescatamos las de nuestro cantón Chone.	Según las respuestas de los docentes entrevistados, mencionan que ellos en particular si hace conocer las tradiciones orales como los cuentos y refranes a sus estudiantes.
Licda. Leonor Zambrano	Sí, en todos los motivos rescatando los valores culturales.	
Licda. Magni Andrade	Sí, se lo hace. Yo lo hago en la materia de orientación vocacional.	
Licda. Margarita Cedeño	Sí lo hago.	

Tabla 7

Entrevista a docentes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”		
6. ¿Sus estudiantes hacen uso de las tradiciones orales o desconocen totalmente el tema?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Licda. Johanna Solórzano	Sí hacen uso de las tradiciones, en menor medida, pero se hace.	Los docentes mencionan que los estudiantes hacen uso de las tradiciones orales como los cuentos y refranes, pero de manera indirecta, aunque sí son conscientes que el uso de la literatura oral no es constante.
Licda. Leonor Zambrano	Sí hacen uso, no constantemente, pero ellos también emiten refranes.	
Licda. Magni Andrade	Sí hacen uso, no desconocen totalmente del tema, pero de manera indirecta hacen uso.	
Licda. Margarita Cedeño	Unos sí y otros no, los niños de las zonas rurales son los que más hacen uso de las tradiciones orales.	

Tabla 8

Entrevista a docentes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”		
7. ¿En la unidad educativa donde usted trabaja promueven el uso y estudio de las tradiciones orales para recuperar la identidad cultural de Chone?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Licda. Johanna Solórzano	Sí se hace. Se realiza la semana cultural donde precisamente los estudiantes utilizan las tradiciones orales, a través de los amorfinos o los cuentos que se ejecutan en la casa abierta.	Los docentes de la institución educativa Eugenio Espejo realizan programas educativos y culturales donde se utilizan las tradiciones orales del cantón Chone.
Licda. Leonor Zambrano	Sobre todo, tratamos de adaptar la realidad que traen los libros a la realidad nuestra.	
Licda. Magni Andrade	Sí, se da en esta institución.	
Licda. Margarita Cedeño	Sí se hace como el programa yo leo o la semana cultural.	

Tabla 9

Entrevista realizada a los estudiantes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”

1. ¿Qué conoce sobre tradiciones orales?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Rubén Darío Dueñas Solórzano	Qué son relatos antiguos que se transmiten de manera oral.	Los estudiantes en su mayoría no conocen que son las tradiciones orales.
Ernesto Rafael Cedeño Zambrano	Son textos que se transmiten de generación en generación.	
Maikel Nain Apresiasi Alcívar	No conozco	
Víctor Eduardo García Álvarez	No sé	
Axel Xavier Alcívar Giler	No sé	
María Elena Rodríguez García	Son relatos que se contaban antes.	
Aslhy María Arroyo Vera	No sé	
Adriana Anahí Álvarez Guerrero	No sé	
Valeska Valentina Alcívar Conforme	No conozco	
Nathaly Eduarda Castillo Santos	No tengo idea	

Tabla 10

Entrevista realizada a los estudiantes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”		
2. ¿Usted tiene conocimiento sobre su identidad cultural?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Rubén Darío Dueñas Solórzano	Somos mestizos	No saben con exactitud cuál es la identidad cultural a la que pertenecen, pero tienen una noción de lo que significaba para ellos.
Ernesto Rafael Cedeño Zambrano	Es algo que se utiliza para distinguir a qué cultura se pertenece	
Maikel Nain Apresiasi Alcívar	No tengo idea	
Víctor Eduardo García Álvarez	Creo que somos blancos	
Axel Xavier Alcívar Giler	Somos montubios	
María Elena Rodríguez García	No tengo idea	
Aslhy María Arroyo Vera	Somos mestizo	
Adriana Anahí Álvarez Guerrero	No tengo idea	
Valeska Valentina Alcívar Conforme	No tengo idea	
Nathaly Eduarda Castillo Santos	Es algo que nos identifica de dónde somos y de dónde venimos.	

Tabla 11

Entrevista realizada a los estudiantes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”		
3. ¿Sus padres o abuelos le han transmitido cuentos familiares, de ser así cuáles recuerda?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Rubén Darío Dueñas Solórzano	No me han contado	Los estudiantes no conocen cuentos, algunos conocen, pero no los recuerdan con exactitud, sin embargo, si han escuchado vivencias y pequeñas historias de vidas de sus familiares.
Ernesto Rafael Cedeño Zambrano	No sé, solo recuerdo la historia de un duende.	
Maikel Nain Apiciado Alcívar	Mis abuelos de parte de padre me contaban que cuando las aves silbaban eso significaba que alguna persona había muerto	
Víctor Eduardo García Álvarez	Mi abuelo nos contaba que en las noches era peligroso andar solo en el campo, porque se aparecía la velita y también decía que en la oscuridad se aparecía un perro encadenado.	
Axel Xavier Alcívar Giler	A mí nunca me han contado nada	
María Elena Rodríguez García	No nunca he preguntado esas cosas	
Aslhy María Arroyo Vera	Bueno acá mi familia más que cuentos nos han inculcado tradiciones como las de semanas santas.	
Adriana Anahí Álvarez Guerrero	No sé, solo me han contado que no se puede jugar al escondite en semana santa y en especial si es de noche.	
Valeska Valentina Alcívar Conforme	A mí nunca me han contado nada	
Nathaly Eduarda Castillo Santos	En una ocasión mi abuelita nos contó que, en una tarde de su juventud, como de costumbre se encontraba con sus hermanos jugando a las cartas, y en uno de esos juegos se le apreció algo cerca de la ventana, algo negro que tenía un olor muy feo, ahí llamaron a mi bisabuela se asustaron y gracias a esa lección dejaron ese vicio.	

Tabla 12

Entrevista realizada a los estudiantes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”		
4. ¿En su centro educativo le enseñan la importancia de las tradiciones orales?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Rubén Darío Dueñas Solórzano	Sí y no	La mayoría de los estudiantes entrevistados coinciden en que si se les enseña la importancia de las tradiciones orales en el centro educativo al que pertenecen.
Ernesto Rafael Cedeño Zambrano	Si se enseña	
Maikel Nain Apresiasi Alcívar	Si se hace en algunos eventos	
Víctor Eduardo García Álvarez	Si nos enseñan	
Axel Xavier Alcívar Giler	Si se enseñan	
María Elena Rodríguez García	Si se hace	
Aslhy María Arroyo Vera	No recuerdo que hayan enseñado	
Adriana Anahí Álvarez Guerrero	Si nos enseñan ya que es muy importante conocer sobre las tradiciones orales.	
Valeska Valentina Alcívar Conforme	Si se hace	
Nathaly Eduarda Castillo Santos	Si nos enseñan, porque nos dan para aplicarlo en la vida diaria	

Tabla 13

Entrevista realizada a los estudiantes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”		
5. ¿Ha escuchado refranes en su casa, eventos culturales, centro educativo o en otro lugar, ¿cuáles recuerda?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Rubén Darío Dueñas Solórzano	Quédate en tu casa, que nada te pasa.	Algunos estudiantes conocen ciertos refranes que sus padres les han contado, otros dicen desconocer del tema.
Ernesto Rafael Cedeño Zambrano	No sé	
Maikel Nain Apresiasi Alcívar	No sé	
Víctor Eduardo García Álvarez	No recuerdo que me hayan contado eso.	
Axel Xavier Alcívar Giler	El vago trabaja dos veces	
María Elena Rodríguez García	Es mejor perder un minuto de vida que la vida en un minuto	
Aslhy María Arroyo Vera	Qué a caballo regalado no se le miran los dientes.	
Adriana Anahí Álvarez Guerrero	No recuerdo	
Valeska Valentina Alcívar Conforme	Te metiste a ser soldado y ahora tienes que aprender	

Nathaly Eduarda Castillo Santos	No sé	
---------------------------------	-------	--

Tabla 14

Entrevista realizada a los estudiantes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”		
6. ¿Su centro educativo realiza programas culturales como casas abiertas, exposiciones culturales y ferias de proyectos donde se presentan tradiciones orales de su localidad?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Rubén Darío Dueñas Solórzano	Si	Todos los estudiantes entrevistados mencionan que en el colegio si se realizan programas culturales donde se presentan las tradiciones orales.
Ernesto Rafael Cedeño Zambrano	Si se hace, pero no es interesante	
Maikel Nain Apreciado Alcívar	Si	
Víctor Eduardo García Álvarez	Si, pero no me gustan	
Axel Xavier Alcívar Giler	Si	
María Elena Rodríguez García	Si	
Aslhy María Arroyo Vera	Si	
Adriana Anahí Álvarez Guerrero	Si	
Valeska Valentina Alcívar Conforme	Si	
Nathaly Eduarda Castillo Santos	Si, a veces	

Tabla 15

Entrevista realizada a los estudiantes de la “Unidad Educativa Eugenio Espejo”		
7. ¿Cree que es importante seguir aprendiendo con refranes y cuentos que dejan un valor para la vida?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Rubén Darío Dueñas Solórzano	SÍ	Los estudiantes entrevistados mencionan que es importante aprender con refranes y cuentos que les deje un valor o enseñanza.
Ernesto Rafael Cedeño Zambrano	SÍ es importante	
Maikel Nain Apreciado Alcívar	SÍ es importante	
Víctor Eduardo García Álvarez	No lo sé	
Axel Xavier Alcívar Giler	SÍ	
María Elena Rodríguez García	No sé	
Aslhy María Arroyo Vera	SÍ	

Adriana Anahí Álvarez Guerrero	Sí	
Valeska Valentina Alcívar Conforme	Sí lo es	
Nathaly Eduarda Castillo Santos	Sí	

Tabla 16

Entrevista dirigida a los funcionarios municipales del cantón Chone		
1. ¿Considera que existen políticas municipales en el cantón Chone que contribuyan a la conservación y divulgación de las tradiciones orales?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Rudy Grain	No, aunque la municipalidad constantemente organiza programas culturales donde se realizan temas afines.	Políticas específicas que contribuyan a la divulgación y conservación de las tradiciones orales, no se encuentran en los planes de trabajo de la municipalidad del cantón Chone, sin embargo, existen departamentos culturales que se encargan de laborar con la ciudadanía en temas relativos a cultura, como ferias, cursos, proyectos, entre otros.
Patricia Moreira	No conozco.	
Janeth Cevallos	Indirectamente la municipalidad proporciona a la comunidad chonense programas o ferias culturales donde se declaman amorfinos y se muestra a la ciudadanía las tradiciones de antaño.	
María Campo	No.	
Carlos Zambrano	No lo sé, aunque si existe el departamento de cultura municipal y la casa de la cultura Benjamín Carrión extensión Chone, organismos que se encargan de difundir la cultura en la localidad.	

Tabla 17

Entrevista dirigida a los funcionarios municipales del cantón Chone		
2. ¿Cuáles son los medios que tiene la municipalidad de la ciudad de Chone para conservar las tradiciones orales? (En caso de inexistencia mencione el por qué).		
Nombres	Respuestas	Análisis
Rudy Grain	Los medios son, el departamento de cultura municipal, organismo que se encarga de esos temas.	En el cantón Chone se realizan ferias y eventos culturales, mismos que son escenario de algunas tradiciones orales. Este

Patricia Moreira	El departamento de cultura de la municipalidad realiza ferias y eventos culturales donde se utilizan amorfinos y otras tradiciones orales.	cantón cuenta con el departamento de cultura para entretenimiento y enseñanza en la comunidad.
Janeth Cevallos	Comúnmente se hacen eventos culturales con la finalidad de educar a la ciudadanía en materia de cultura, sin embargo, nunca se ha tratado directamente en conservar.	
María Campo	Eventos culturales, ferias y cursos vacacionales.	
Carlos Zambrano	Los medios encargados de eso son la casa de la cultura y el departamento de cultura.	

Tabla 18

Entrevista dirigida a los funcionarios municipales del cantón Chone		
3. ¿De qué manera en el transcurrir del tiempo han promovido las tradiciones orales como cuentos y refranes para el fortalecimiento de la identidad cultural del cantón?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Rudy Grain	Comúnmente se promueven mucho los amorfinos y poemas populares, aunque el uso de cuentos y refranes en los hogares choneros es muy frecuente.	Aunque la municipalidad del cantón con mucha frecuencia realiza eventos culturales donde se promueven tradiciones orales como los amorfinos y poemas populares, nunca se ha hecho hincapié en fortalecer la identidad cultural a través de cuentos y refranes.
Patricia Moreira	Con eventos culturales.	
Janeth Cevallos	Cuentos y refranes no se han promovido.	
María Campo	Últimamente se está recatando mucho los temas culturales, se hacen las ferias culturales.	
Carlos Zambrano	No se promueve eso.	

Tabla 19

Entrevista dirigida a los funcionarios municipales del cantón Chone		
4. ¿La municipalidad de la ciudad de Chone cuenta con un plan de trabajo o contemplan un proyecto a futuro para recuperar las tradiciones orales?		
Nombres	Respuestas	Análisis

Rudy Grain	No	No cuenta con un proyecto que a futuro se encargue de recuperar las tradiciones orales.
Patricia Moreira	No	
Janeth Cevallos	No	
María Campo	No	
Carlos Zambrano	No lo sé	

Tabla 20

Entrevista dirigida a los funcionarios municipales del cantón Chone		
5. Cree que la alcaldía en conjunto con los gestores culturales de la localidad debe crear proyectos culturales donde involucren a los habitantes de la localidad para la preservación y recopilación de las tradiciones orales.		
Nombres	Respuestas	Análisis
Rudy Grain	Sí, sería muy ventajoso para nuestra comunidad	Todos los entrevistados mencionaron que la alcaldía debería crear proyectos con los gestores culturales para recopilar las tradiciones orales y recuperar los valores que en ellos se encuentran con la finalidad de que las futuras generaciones puedan conocer su cultura en ese ámbito y fortalecer su identidad.
Patricia Moreira	Claro que sí, de esta manera se conservaría los valores que se encuentran en esos cuentos.	
Janeth Cevallos	Estaría bien, porque sobre todo los estudiantes deben conocer esos cuentos.	
María Campo	Sí, recopilarlos sería importantísimo para que las generaciones venideras puedan conocer sobre la cultura de sus antepasados.	
Carlos Zambrano	Sí, de esa manera la ciudadanía se hará más consciente de este tema y se empeñaría un poquito más en conservar las tradiciones orales.	

Tabla 21

Entrevista dirigida a los funcionarios municipales del cantón Chone		
6. ¿Cómo responde la ciudadanía cuando se realizan eventos culturales donde se pone en evidencia la importancia de las tradiciones orales?		
Nombres	Respuestas	Análisis

Rudy Grain	A los ciudadanos les encanta ir a estos eventos, les desestresa mucho y los instruye.	Según los encuestados, a la ciudadanía chonense le gusta y asiste a los eventos culturales que realiza la municipalidad, es decir que este tema es muy acogido por la localidad.
Patricia Moreira	Les gusta, sobre todo cuando se recitan amorfinos.	
Janeth Cevallos	Bueno, la tradición oral que por excelencia se utiliza son los amorfinos, cosa que a la gente le encanta escuchar.	
María Campo	Cuando se hacen eventos culturales, es bien acogido por la ciudadanía.	
Carlos Zambrano	Bien, súper bien, a la gente le encanta eso.	

Tabla 22

Entrevista dirigida a los funcionarios municipales del cantón Chone		
7. ¿Considera usted que la divulgación de las tradiciones orales para recuperar la identidad cultural genere aumento turístico en el cantón?		
Nombres	Respuestas	Análisis
Rudy Grain	Sí	Las opiniones de los encuestados están divididas, por una parte, consideran que la divulgación de las tradiciones orales puede generar un aumento turístico en la comunidad, sin embargo, son conscientes que este tema no es muy interesante para los turistas extranjeros, pues el cantón no cuenta con grandes lugares arqueológico, ni con importantes culturas prehispánicas como para acaparar turismo cultural.
Patricia Moreira	Tal vez, porque a los extranjeros por lo general les gusta los temas de arqueología y folklore, sin embargo, a los turistas nacionales si les puede gustar.	
Janeth Cevallos	Claro que sí.	
María Campo	Sí.	
Carlos Zambrano	No sé si genere un impacto tan grande como para aumentar el turismo.	

Marta 7 de junio del 2021

Leda. Magni Andrade Palacios Mg.

Rectora de la "Unidad Educativa Eugenio Espejo"

De mis consideraciones

Por medio de la presente, saludo y deseo exitos en su labor profesional

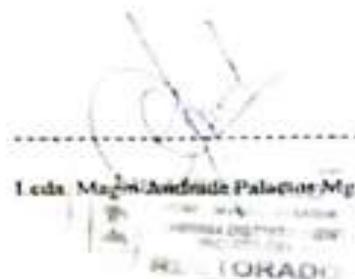
Mucho le agradeceré a usted que se me permita ejecutar mi proyecto de investigación "Cuentos y refranes: tradición oral en Chone para recuperar la identidad cultural" en la unidad educativa que dignamente usted dirige. El proyecto se encuentra en la primera fase que corresponde a la recolección de datos, por ello solicito que se me brinde las facilidades para trabajar con los estudiantes de décimo año de educación general básica, subnivel superior.

Estaré atento a su respuesta, eternamente agradecido por su amable atención.

Cordialmente,



Angel Intriago Sánchez



Leda. Magni Andrade Palacios Mg.
RE. (ORADI)

Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí

Facultad de Educación, Turismo, Artes y Humanidades

Pedagogía de la Lengua y la Literatura

Entrevista dirigida a los funcionarios municipales del cantón Chone

1. ¿Considera que existen políticas municipales en el cantón Chone que contribuyan a la conservación y divulgación de las tradiciones orales?

.....
.....

2. ¿Cuáles son los medios que tiene la municipalidad de la ciudad de Chone para conservar las tradiciones orales? (En caso de inexistencia mencione el por qué).

.....
.....

3. ¿De qué manera en el discurrir del tiempo han promovido las tradiciones orales como cuentos y refranes para el fortalecimiento de la identidad cultural del cantón?

.....
.....

4. ¿La municipalidad de la ciudad de Chone cuenta con un plan de trabajo o contemplan un proyecto a futuro para recuperar las tradiciones orales?

.....
.....

5. Cree que la alcaldía en conjunto con los gestores culturales de la localidad debe crear proyectos culturales donde involucren a los habitantes de la localidad para la preservación y recopilación de las tradiciones orales.

.....
.....

6. ¿Cómo responde la ciudadanía cuando se realizan eventos culturales donde se pone en evidencia la importancia de las tradiciones orales?

.....
.....

7. ¿Considera usted que la divulgación de las tradiciones orales para recuperar la identidad cultural genere aumento turístico en el cantón?

.....
.....

Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí

Facultad de Educación, Turismo, Artes y Humanidades

Pedagogía de la Lengua y la Literatura

Entrevista dirigida a estudiantes de la "Unidad Educativa Eugenio Espejo" del cantón Chone

1. ¿Qué conoce sobre tradiciones orales?

.....

.....

2. ¿Usted tiene conocimiento sobre su identidad cultural?

.....

.....

3. ¿Sus padres o abuelos le han transmitido cuentos familiares, de ser así cuáles recuerda?

.....

.....

4. ¿En su centro educativo le enseñan la importancia de las tradiciones orales?

.....

.....

5. ¿Ha escuchado refranes en su casa, eventos culturales, centro educativo o en otro lugar, cuáles recuerda?

.....

.....

6. ¿Su centro educativo realiza programas culturales como casas abiertas, exposiciones culturales y ferias de proyectos donde se presentan tradiciones orales de su localidad?

.....

.....

7. ¿Cree que es importante seguir aprendiendo con refranes y cuentos que dejan un valor para la vida?

.....

.....

Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí

Facultad de Educación, Turismo, Artes y Humanidades

Pedagogía de la Lengua y la Literatura

Entrevista dirigida a docentes de la "Institución Educativa Eugenio Espejo" del cantón Chone

1. ¿Considera que es importante recuperar las tradiciones orales como cuentos y refranes, para el fortalecimiento de la identidad cultural del cantón Chone?

.....

.....

2. ¿Cree que la enseñanza a través de cuentos y refranes es conveniente para no perder el valor de las tradiciones orales en la cultura manabita?

.....

.....

3. ¿Conoce cuentos y refranes que le hayan transmitido sus familiares?, ¿Cuáles recuerda?

.....

.....

4. Las tradiciones orales son parte medular de la literatura oral de pueblo montuvío, ¿Cree que en la actualidad están desapareciendo?

.....

.....

5. ¿En la institución educativa donde labora, usted como docente promulga las tradiciones orales tales como cuentos o refranes?

.....

.....

6. ¿Sus estudiantes hacen uso de las tradiciones orales o desconocen totalmente el tema?

.....

.....

7. ¿En la unidad educativa donde usted trabaja promueven el uso y estudio de las tradiciones orales para recuperar la identidad cultural de Chone?

.....

.....

Ilustración 1

Sitio Platanales



Ilustración 2

Sitio Platanales



Ilustración 3

Sitio Platanales



Ilustración 4

Sitio La Dibujada



Ilustración 5

Sitio La Dibujada



Ilustración 6

Sitio Sesme



Ilustración 7

Sitio La Margarita de San Antonio



Ilustración 8

Sitio Limón



Ilustración 9

Entrevista con los estudiantes



Ilustración 10

Entrevista con la docente Magni Andrade

**Ilustración 11**

Entrevista con la docente Leonor Zambrano

**Ilustración 12**

Estudiantes de la Unidad Educativa Eugenio Espejo de Chone



Ilustración 13

Entrevista con la docente Margarita Cedeño

**Ilustración 14**

Tertulia con la señora Cochita Salavarría

**Ilustración 15**

Tertulia con el joven Hamilton Mera

**Ilustración 16**

Tertulia con la señora Carmen Montesdeoca



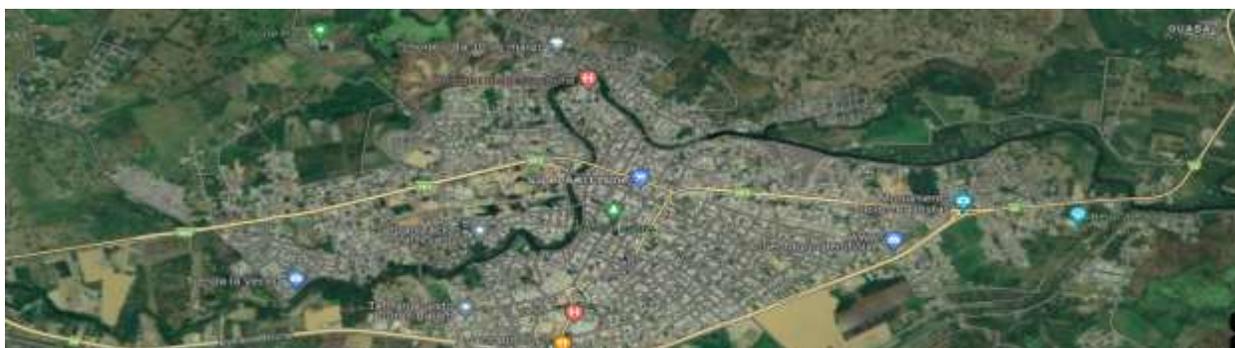
Ilustración 17

Tertulia con el señor Ramón Proaño



Ilustración

Chone



Nota: Tomada de Google Maps

Enlace para acceder al sitio web: Debajo del Naranja

<https://debajodelnaranja23chone.blogspot.com/>